

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
Session de 1931-1932	N° 4 - XVIII	Zittingsjaar 1931-1932

**BUDGET
DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS
POUR L'EXERCICE 1932**

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Nos Ministres des Transports et des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

**TITRE PREMIER
DÉPENSES ET RECETTES D'EXPLOITATION.**

Dépenses d'exploitation.

ARTICLE PREMIER.

Le Budget du Ministère des Transports pour l'exercice 1932 est fixé, pour les dépenses d'exploitation, à la somme de 236.729,810 francs conformément au tableau I ci-annexé.

Ces dépenses se répartissent de la manière suivante :

ADMINISTRATIONS.	Dépenses d'exploitation.
Services centraux	25,600,380 »
Marine	119,893,120 »
Office central des Imprimés	48,123,710 »
Aéronautique.	43,112,600 »
ENSEMBLE . . . fr	236,729,810 »

Recettes d'exploitation.

ART. 2.

Les recettes d'exploitation du Ministère des Transports pour l'exercice 1932, sont évaluées à la somme

**BEGROOTING
VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1932**

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN.
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Ministers van Verkeerswezen en van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUTEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

**TITEL ÉÉN
UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VAN EXPLOITATIE.**

Uitgaven van exploitatie.

EERSTE ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1932 is vastgesteld voor de uitgaven van exploitatie, op de som van 236,729,810 frank overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel I.

De uitgaven zijn volgenderwijze verdeeld :

BEHEEREN.	Uitgaven van exploitatie.
Centrale Diensten	25,600,380 »
Zeewezen.	119,893,120 »
Middelambt voor Drukwerken	48,123,710 »
Luchtvaart	43,112,600 »
TE ZAMEN.	236,729,810 »

Ontvangsten van exploitatie.

ART. 2.

De ontvangsten van exploitatie van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1932, zijn ge-

de 114,861,760 francs, conformément au tableau II ci-annexé.

Elles se répartissent de la manière suivante :

ADMINISTRATIONS.	Recettes d'exploitation.
Services centraux	5,719,810 »
Marine	60,018,240 »
Office central des Imprimés	48,123,710 »
Aéronautique	1,000,000 »
ENSEMBLE. . fr.	114,861,760 »

TITRE II

DÉPENSES ET RECETTES EXTRAORDINAIRES.

Dépenses extraordinaires.

ART. 3.

Les dépenses extraordinaires du Ministère des Transports pour l'exercice 1932 sont évaluées à la somme de 13,550,000 francs, conformément au tableau III ci-annexé.

Elles se répartissent de la manière suivante :

ADMINISTRATIONS.	Dépenses extraordinaires.
Marine	11,050,000 »
Aéronautique	2,500,000 »
ENSEMBLE. . fr.	13,550,000 »

TITRE III

DISPOSITIONS DIVERSES.

ART. 4.

Le Ministre des Transports est autorisé :

a) A faire payer par avance, sur la Caisse des comptes, sous réserve de régularisation ultérieure de la manière indiquée à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846, les loyers ainsi que les secours et indemnités de toute nature qui seront alloués sur le Budget du Ministère des Transports, aux agents en activité de service, aux anciens agents et à leurs familles, ainsi qu'aux victimes d'accidents et leurs ayants droit;

b) A accorder des secours exceptionnels dans les conditions qu'il déterminera, à des employés pensionnés ensuite d'accident en service, à l'effet de ne pas les traiter moins favorablement que les ouvriers

raand op de som van 114,861,760 frank, overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel II.

Zij zijn volgenderwijze verdeeld :

BEHEEREN.	Ontvangsten van exploitatie.
Centrale diensten	5,719,810 »
Zeewezen	60,018,240 »
Middekant voor Drukwerken	48,123,710 »
Luchtvaart	1,000,000 »
TE ZAMEN. . fr.	114,861,760 »

TITEL II

BUITENGEWONE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN.

Buitengewone uitgaven.

ART. 3.

De buitengewone uitgaven van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1932 zijn geraamd op de som van 13,550,000 frank, overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel III.

Zij zijn volgenderwijze verdeeld :

BEHEEREN.	Buitengewone uitgaven.
Zeewezen.	11,050,000 »
Luchtvaart	2,500,000 »
TE ZAMEN . . fr.	13,550,000 »

TITEL III

VERSCHEIDENE BEPALINGEN.

ART. 4.

De Minister van Verkeerswezen wordt gemachtigd :

a) Bij voorbaat te doen uitbetalen, ten laste der kas van de rekenplichtigen, onder voorbehoud van latere regeling volgens de wijze aangeduid bij artikel 23 der wet van 15 Mei 1846, de huishuren evenals de hulpelden en vergoedingen van allen aard welke, ter aanrekening van de Begroeting van het Ministerie van Verkeerswezen, verleend zullen worden aan in dienst zijnde, aan oud-bedienden of aan hun familiën, alsook aan de slachtoffers van ongevallen en aan dezer rechthebbenden;

b) Uitzonderlijke hulpelden te verleen, in de voorwaarden die hij moet vaststellen, aan de wegens dienstongeval gepensioneerde bedienden, om dezen niet minder gunstig te behandelen dan de werklieden

se trouvant dans les conditions semblables, et ce nonobstant les dispositions de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles;

c) A contracter pour un terme de cinq ans en ce qui concerne la formation des pilotes militaires par les écoles civiles d'aviation (loi du 26 avril 1923).

d) A imputer partiellement au présent exercice, par dérogation à l'article 2 de la loi du 15 mai 1846, la dépense résultant du marché contracté en 1931 pour la fourniture d'un paquebot.

ART. 5.

Les services rendus par les agents du service de sauvetage de l'Administration de la Marine sont considérés comme actifs dans la liquidation de leur pension.

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 1931.

die zich in de gelijkaardige voorwaarden bevinden, en zulks niettegenstaande de bepalingen van de wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen;

c) Voor een termijn van vijf jaar contracten aan te gaan voor de opleiding van militaire loodsen door de burgerlijke vliegscholen (wet van 26 April 1923).

d) Bij afwijking van artikel 2 der wet van 15 Mei 1846, gedeeltelijk op dit dienstjaar de uitgave aan te rekenen welke voortspuit uit de in 1931 aangegane overeenkomst voor de levering van een pakketboot.

ART. 5.

De diensten bewezen door de bedienden van den reddingsdienst van het Beheer van Zeewezen worden beschouwd als werkelijken dienst voor wat betreft de liquidatie van hun pensioen.

Gegeven te Brussel, den 10^e October 1931.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre des Transports,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Verkeerswezen,

Ph. VAN ISACKER.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

B^{re} M. HOUTART.

MINISTÈRE DES TRANSPORTS.

TABLEAU I. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
A. — SERVICES CENTRAUX.		
Première Section. — Administration centrale.		
1	a) Traitement du Ministre fr. 100,000 » b) Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000 »	140,000 »
2	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés	4,345,000 »
3	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature	425,000 »
4	Indemnités de déplacements	179,000 »
5	Matériel, fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meubles, chauffage, éclairage, travaux d'entretien et d'aménagement à l'hôtel ministériel; menues dépenses, loyers de locaux	341,000 »
6	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1932 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	349,600 »
7	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	25,000 »
8	Remboursement à la Caisse des veuves et orphelins des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920 par application de la loi du 25 février 1920, prescrivant le paiement anticipatif des pensions	1,200 »
9	Subside à la Caisse des ouvriers du département.	15,020 »
10	Dépenses diverses et imprévues	1,000 »
Deuxième Section. — Comité Supérieur de Contrôle.		
I. — SERVICES GÉNÉRAUX.		
11	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés	1,533,200 »
12	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature.	82,700 »
13	Frais de déplacements	211,600 »
14	Matériel, fournitures de bureau, impressions, reliures, chauffage, éclairage, mobilier, loyer de locaux, etc.	79,500 »
15	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1932 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	125,000 »
16	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions.	2,500 »
17	Subside à la Caisse des ouvriers du Département.	3,910 »
18	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges	30,000 »
II. — SERVICE DE RECHERCHE DES AUTEURS DE VOLS AU CHEMIN DE FER.		
19	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés	625,800 »
20	Frais de déplacements.	85,000 »

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.
TABEL I. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	A. — CENTRALE DIENSTEN.	
	Eerste Afdeling. — Hoofdbeheer.	
	a) Jaarwedde van den Minister	1
	b) Kosten voor het gebruik van een auto-rijtuig	
	Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen voor ambtenaren en beambten	2
	Activiteitswedden, wachtgeld en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen.	3
	Vergoedingen wegens verplaatsing	4
	Materieel, kantoorbehoeften, drukwerk, aankoop en herstelling van meubelen, verwarming, verlichting, werken van onderhoud en inrichting aan het hotel van den Minister; kleine uitgaven, huur van lokalen.	5
	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1932 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	6
	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen	7
	Terugbetaling aan de Weduwen- en Weezenkas van de verliezen geleden op de op 1 Januari 1926 verworven pensioenen bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling van de pensioenen is voorgeschreven.	8
	Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement	9
	Verschillende en onvoorziene uitgaven	10
	Tweede Afdeling. — Hooger Comité van Toezicht.	
	I. — ALGEMEENE DIENSTEN.	
	Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen van ambtenaars en beambten.	11
	Activiteitswedden, wachtgeld en loonen van de deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen.	12
	Vergoedingen wegens verplaatsing	13
	Materieel, kantoorbehoeften, drukwerk, boekbinden, verwarming, verlichting, meubelen, huur van lokalen, enz.	14
	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1932 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	15
	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen	16
	Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement	17
25,600,380 „	Debitsaldo van de verrekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	18
	II. — DIENST VOOR HET OPSPOREN VAN DE DADERS VAN DIEFSTALLEN BIJ DEN SPOORWEG.	
	Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen van ambtenaars en beambten	19
	Vergoedingen wegens verplaatsing	20

MINISTÈRE DES TRANSPORTS.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Betrag der kredieten per artikel.
Troisième Section. — Dépenses générales.		
21	Secours à d'anciens fonctionnaires et employés ainsi qu'à des ouvriers commissionnés, à leurs femmes, veuves, enfants ou familles qui se trouvent dans une situation malheureuse, ou à d'anciens fonctionnaires et employés qui n'ont pas droit à une pension par application de l'article 50 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles	68,000 »
22	Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles spécifiées ci-dessus	15,000 »
23	Délégations, commissions, comités, conseils, jurys, etc. — Jetons de présence. — Frais de parcours. — Indemnités (délégation à la Société des installations maritimes de Bruxelles; comité consultatif de contentieux administratif et d'administration générale; indemnités, abonnements au chemin de fer, etc.; conseil supérieur des transports; comité consultatif des tarifs, etc.) (Les magistrats qui font partie du Comité consultatif du contentieux administratif et d'administration générale toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres et jouiront des mêmes avantages. La même observation s'applique à tous les conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au département.)	107,500 »
24	Cours de langue française, de langue flamande et de langue allemande aux agents de l'Administration	160,000 »
25	Honoraires des avocats	150,000 »
26	Commission centrale d'examen	10,000 »
27	Bibliothèque centrale	32,500 »
28	Subside à la Commission internationale du Congrès des chemins de fer	5,000 »
29	Affiliation à l'Union internationale des tramways, des chemins de fer d'intérêt local et des transports publics automobiles	3,000 »
30	Affiliation au Comité National belge de l'organisation scientifique	1,000 »
31	Subside pour la propagande touristique	500,000 »
32	Ligne vicinale Mons-Boussu: subside à la Caisse des ouvriers du département	145,600 »
33	Part contributive de la Belgique dans les dépenses de l'Office central des transports internationaux par chemin de fer, à Berne	50,000 »
34	Quote-part dans les dépenses afférentes au contrôle médical et au fonctionnement du préventorium (services communs aux Départements des Transports et des Postes, Télégraphes et Téléphones)	104,250 »
35	Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail	525,000 »
36	Entretien et manœuvre du pont de Willebroeck	35,000 »
37	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges	37,500 »
	a) Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges en compensation des réductions de tarifs de transports accordées, à la demande de l'Etat, aux familles nombreuses luxembourgeoises voyageant en Belgique	50,000 »
38	b) Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges en compensation des réductions de tarifs de transports accordées, à la demande de l'Etat, aux familles nombreuses belges.	5,000,000 »
	c) Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges en compensation de l'application à la métallurgie luxembourgeoise des tarifs appliqués à la métallurgie belge	10,000,000 »
Total des dépenses des Services centraux. fr.		

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

Total par chapitre. — × Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Derde Afdeling. — Algemeene uitgaven. Hulpelden aan oud-ambtenaars en -beambten, alsmede aan bij besluit benoemde werklieden, aan hun vrouw, weduwe, kinderen of gezinnen die zich in een ongelukkigen toestand bevinden of aan oud-ambtenaren en -beambten die geen recht hebben op een pensioen bij toepassing van artikel 50 der wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen. Hulpelden bij uitzondering te verleen en aan andere personen dan die hierboven vermeld Afvaardigingen, commissies, comiteën, raden, jury's, enz. — Zilpenningen. — Reiskosten. — Vergoedingen (afvaardiging bij de Maatschappij der zeevaartinrichtingen te Brussel; raadgevend comitee voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur; vergoedingen, abonnementen op de spoorwegen, enz.; hogere raad voor vervoer; raadgevend comitee der tarieven, enz.) (De magistraten, die deel uitmaken van het Raadgevend Comitee voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur, trekken de vacatievergoedingen tenzelfden titel als de andere leden en genieten dezelfde voordeelen. Dezelfde opmerking geldt voor al de raden, jury's, commissies, enz., die van het Departement afhangen.) Leergangen in het Fransch, het Vlaamsch en het Duitsch voor bedienden van het Beheer Eereloon der advocaten Hoofdexamencommissie Centrale boekerij Toelage aan de Internationale Commissie van het Spoorwegcongres Toetreding tot de « Union internationale des tramways, des chemins de fer d'intérêt local et des transports publics automobiles » Toetreding tot het « Comité national belge de l'organisation scientifique » Toelage voor toeristische propaganda Buurtlijn Bergen-Boussu: toelage aan de Werkliedenkas van het Departement Aandeel van België in de uitgaven van het Centraal Bureau voor het internationaal vervoer per spoorweg, te Berne. Aandeel in de uitgaven voor het geneeskundig toezicht en voor de werking van het preventorium (diensten gemeen aan de Departementen van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafen en Telefonen). Toepassing van het Koninklijk besluit van 29 December 1926 betreffende het verleen en van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen. Onderhoud en draaien van de brug te Willebroeck Debetsaldo van de verrekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. a) Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, wegens vermindering van vervoertarieven, op aanvraag van den Staat toegekend, aan de in België reizende kinderrijke Luxemburgsche gezinnen. b) Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, wegens vermindering van vervoertarieven op aanvraag van den Staat toegekend, aan de kinderrijke Belgische gezinnen. c) Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, wegens toepassing op de Luxemburgsche metaalnijverheid van de vervoertarieven toegepast op de Belgische metaalnijverheid. Totaal van de uitgaven der Centrale Diensten.	21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 35 37 38
25,600,380 »		

MINISTÈRE DES TRANSPORTS.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
B. — MARINE.		
39	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires, employés et personnel marin. — Conseils. — Commissions et jurys	28,042,500 »
40	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature; indemnités à des agents non salariés	6,086,900 »
41	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel pilote	5,315,000 »
42	Supplément de salaire pour travail extraordinaire prévu par la loi des huit heures	30,000 »
43	Frais de route, de séjour, jetons de présence, etc.	1,095,600 »
44	Remises, commissions, primes	16,743,200 »
45	Subsides pour l'éducation pratique et théorique des marins. — Surveillance de la pêche	5,507,800 »
46	Traction et matériel. — Indemnités et secours à des victimes d'accidents et à leurs ayants droit. — Propagande en faveur de la marine marchande et des ports belges. — Conseils d'enquête maritime. — Conseils de prud'hommes marins.	29,903,100 »
47	Subside à la Caisse des ouvriers du département	769,800 »
48	Subside en faveur de la caisse des marins naviguant sous pavillon belge	275 000 »
49	Exécution des lois d'assurances du 10 décembre 1924 et du 10 mars 1925	38,000 »
50	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail	60,000 »
51	Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail	2,500 »
52	Dépenses imprévues non libellées au Budget	1,000 »
53	Restitution des droits de toute nature indûment perçus par l'Administration de la Marine	5,000 »
54	Déficits de comptables.	3,000 »
55	Charges financières	14,506,610 »
56	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1932 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	9,776,800 »
57	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	505,000 »
58	Remboursement aux Caisses de pensions des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920 par application de la loi du 25 février 1920 prescrivant le paiement anticipatif des pensions	15,000 »
59	Part d'intervention dans les dépenses des Services centraux	1,209,310 »
Total des dépenses d'exploitation de la Marine. . .fr.		

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	B. — ZEEWEZEN. Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen voor ambtenaren, beambten en zeeliedenpersoneel. — Raden. — Commissiën en jury's. Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen; vergoedingen aan onbezoldigde bedienden. Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van de loodsen Bijloon voor overwerk voorzien bij de achturenwet Reis- en verblijfkosten, aanwezigheidspenningen, enz. Commissieloonen, premien Toelagen voor de practische en theoretische opleiding van zeelieden. — Toezicht over de vischerij Trekdienst en materieel. — Vergoedingen en hulpelden aan slachtoffers van ongevallen en hun rechthebbenden. — Propaganda ten voordeele van de handelsvloot en de Belgische havens. — Onderzoeksraad voor de scheepvaart. — Werkrecliersraden voor zeelieden. Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement Toelage aan de Kas der Zeelieden varende onder Belgische vlag Uitvoering van de verzekeringswetten van 10 December 1924 en van 10 Maart 1925 Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding van de schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen. Toepassing van het Koninklijk besluit van 29 December 1926 betreffende het verleen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van getroffen van arbeidsongevallen. Onvoorziene, niet in de Begrooting opgenomen uitgaven Teruggave van door het Beheer van het Zeewezen ten onrechte geïnde gelden van allen aard Tekort van rekenplichtigen Financiële lasten Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1932 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar. Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen Terugbetaling aan de Pensioenkas van de verliezen geleden op de op 1 Januari 1920 verworven pensioenen bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling van de pensioenen is voorgeschreven. Aandeel in de uitgaven van de Centrale Diensten.	39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59
119,893,120 »	Totaal van de uitgaven van exploitatie van het Zeewezen.	

MINISTÈRE DES TRANSPORTS.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
C. — OFFICE CENTRAL DES IMPRIMES.		
60	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés.	1,447,000 »
61	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges; gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature	596,000 »
62	Indemnités de déplacements	12,000 »
63	Mobilier, fournitures de bureau, etc.	168,000 »
64	Achat d'imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc., pour compte des différents départements ministériels et des diverses administrations	45,439,750 »
65	Part d'intervention dans les dépenses des services centraux.	139,860 »
66	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1932 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	143,800 »
67	Subside à la Caisse des ouvriers du département.	107,900 »
68	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.	5,000 »
69	Dépenses imprévues non libellées au Budget	1,000 »
70	Charges financières	28,400 »
71	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	10,000 »
72	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges	25,000 »
Total des dépenses d'exploitation de l'Office central des Imprimés		fr.

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
48,423,710 »	C. — MIDDELAMBT VOOR DRUKWERKEN.	
	Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen van ambtenaars en beambten	60
	Activiteitswedden, wachtgeld en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen.	61
	Vergoedingen wegens verplaatsing	62
	Meubelen, kantoorbehoefden, enz.	63
	Aankoop van drukwerk, papier, kantoorbehoefden, enz., voor rekening van de verschillende ministerieele Departementen en de onderscheiden Beheeren.	64
	Aandeel in de uitgaven der Centrale Diensten	65
	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1932 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	66
	Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement	67
	Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen.	68
	Onvoorziene, niet in de Begroting opgenomen uitgaven	69
	Financieele lasten	70
48,423,710 »	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, houdende herziening van de pensioenen	71
	Debetsaldo van de verrekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	72
	Totaal der uitgaven van exploitatie van het Middelambt voor Drukwerken.	

MINISTÈRE DES TRANSPORTS.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
D. — AERONAUTIQUE.		
73	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités de toute nature des fonctionnaires et employés	3,485,000 »
74	Frais de déplacements. — Représentation	140,000 »
75	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois ; primes et indemnités de toute nature	2,430,000 »
76	Matériel. — Approvisionnements. — Travaux d'aménagement.	4,615 000 »
77	Part d'intervention de l'Etat dans le déficit éventuel de la Société anonyme belge pour l'exploitation de la navigation aérienne (S. A. B. E. N. A.) (art. 5 de la loi du 16 août 1927 modifié par la loi du 25 mai 1929)	23,900,000 »
78	Liaison aérienne Belgique-Congo	5,000,000 »
79	Participation de l'administration dans les frais de propagande, essais et concours aéronautiques. — Encouragements, etc.	3,215,000 »
80	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail	2,000 »
81	Dépenses imprévues non libellées au Budget	1,000 »
82	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1932 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	62,600 »
83	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	3,000 »
84	Subside à la Caisse des ouvriers du département.	19,600 »
85	Part d'intervention dans les dépenses des Services centraux	164,400 »
86	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges	75,000 »
Total des dépenses d'exploitation de l'Aéronautique. fr.		

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	D. — LUCHTVAART. Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen van allen aard van ambtenaars en beambten Kosten van verplaatsing. — Representatie Activiteitswedden, wachtgeld en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen. Materieel. — Bevoorrading. — Inrichtingswerken. Aandeel van den Staat in het mogelijk tekort van de Belgische naamlooze vennootschap tot exploitatie van het luchtverkeer (S. A. B. E. N. A.) (art. 5 der wet van 16 Augustus 1927, gewijzigd bij de wet van 25 Mei 1929). Luchtverbinding België-Congo Aandeel van het Beheer in de kosten van propaganda, beproevingen, wedstrijden betreffende de luchtvaart. — Aanmoedigingen, enz. Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen. Onvoorziene, niet in de Begroting opgenomen uitgaven Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1932 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar. Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement Aandeel in de uitgaven van de Centrale Diensten Debitsaldo van de verrekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86
43,142,600 »	Totaal der uitgaven van exploitatie van de Luchtvaart.	

MINISTÈRE DES TRANSPORTS.

CHAPITRES.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS	Montant des dépenses par administration.	Bedrag der uitgaven per beheer.
RECAPITULATION.			
A.	Services centraux	25,600,380	»
B.	Marine	119,893,120	»
C.	Office central des Imprimés	48,123,710	»
D.	Aéronautique	43,112,600	»
Total du Tableau I (Dépenses d'exploitation). . . fr.			

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 10 octobre 1931.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre des Transports,
PH. VAN ISACKER.

Le Ministre des Finances,
B^{on} M. HOUTART.

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

TOTAL — TOTAAL	AANDUIDING DER BEHEEREN	HOOFDSTUKKEN.
236,729,810 »	OPSOMMING.	
	Centrale Diensten	A.
	Zeewezen	B.
	Middelambt voor Drukwerken	C.
	Luchtvaart	D.
236,729,810 »	Totaal van Tabel I (Uitgaven van exploitatie).	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons besluit van 10 October 1931.

ALBERT

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Verkeerswezen,

PH. VAN ISACKER.

De Minister van Financiën.

B^{on} M. HOUTART.

MINISTÈRE DES TRANSPORTS
TABLEAU II. — RECETTES D'EXPLOITATION.

Articles.	DÉSIGNATION DES PRODUITS	Montant des évaluations de recettes par article. — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel.
A. — SERVICES CENTRAUX.		
1	Intervention des Administrations du département dans les dépenses de l'Administration centrale. — Recettes diverses	1,317,000 »
2	Intervention des Administrations du département, des départements ministériels, de la Société Nationale des Chemins de fer belges et de la Régie des Télégraphes et Téléphones dans les dépenses du Comité supérieur de Contrôle	2,779,210 »
3	Remboursement de dépenses effectuées pour compte de tiers (cours de langues)	160,000 »
4	Redevances du chef de la surveillance des Chemins de fer concédés et de la Société Nationale des Chemins de fer belges	1,403,600 »
5	Retenues opérées sur les allocations d'ascendants d'agents célibataires, décédés ensuite de faits de guerre, à l'effet de récupérer les sommes payées indûment, pour la période postérieure au décès des intéressés	60,000 »
Total des recettes des Services centraux. . . fr.		
B. — MARINE.		
6	Produit du service des bateaux à vapeur entre Ostende et Douvres	44,200,000 »
7	Produit des passages d'eau d'Anvers à la Tête de Flandre	4,000,000 »
8	Produit des actes des Commissariats maritimes	900,000 »
9	Produit des droits de pilotage	8,000,000 »
10	Produit des droits de remorque	60,000 »
11	Produit du service d'inspection maritime	300,000 »
12	Produit du service de jaugeage	130,000 »
13	Remboursement d'avances budgétaires. — Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage. — Vente d'objets divers; taxes, redevances et droits divers	2,428,240 »
Total des recettes d'exploitation de la Marine. . . fr.		

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.
TABEL II. — ONTVANGSTEN VAN EXPLOITATIE.

TOTAL — TOTAAL.	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Artikelen.
	A. — CENTRALE DIENSTEN.	
	Tusschenkomst van de Beheeren van het Departement in de uitgaven van het Hoofdbeheer. — Allerhande ontvangsten.	1
	Tusschenkomst van de Beheeren van het Departement, van de ministerieele Departementen, van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en van de Regie van Telegrafen en Telefonen in de uitgaven van het Hooger Comité van Toezicht.	2
5,719,810 »	Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van derden (leergangen in de talen) . . .	3
	Kosten wegens toezicht op de vergunde spoorwegen en op de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	4
	Afhoudingen gedaan op de uitkeeringen aan bloedverwanten in opgaande lijn van ongehuwde bedienden, overleden ten gevolge van oorlogsfeiten, met het oog op de terugvordering van de ten onrechte betaalde sommen voor het tijdperk verlopen na het overlijden van de belanghebbenden.	5
5,719,810 »		
	Totaal der ontvangsten der Centrale Diensten.	
	B. — ZEEWEZEN.	
	Opbrengst van den stoombootdienst tusschen Oostende en Dover	6
	Opbrengst van de overzetdiensten Antwerpen-Vlaamsch Hoofd	7
	Opbrengst van de akten der waterschouten	8
	Opbrengst van de loodsgelden	9
60,018,240 »	Opbrengst van de sleepgelden	10
	Opbrengst van den zeevaartinspectiedienst	11
	Opbrengst van den metingsdienst	12
	Terugbetaling van begrootingsvoorschotten. — Verkoop of overlating van oude materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen. — Verkoop van allerlei taxes, huurgelden en rechten.	13
60,018,240 »	Totaal van de ontvangsten van exploitatie van het Zeewezen.	

MINISTÈRE DES TRANSPORTS.

Articles.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	Montant des évaluations de recettes par article. — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel.
	C. — OFFICE CENTRAL DES IMPRIMES.	
14	Remboursement des dépenses faites pour compte d'autres administrations	48,123,710 »
	Total des recettes d'exploitation de l'Office central des Imprimés. . . . fr.	
	D. — AERONAUTIQUE.	
15	Perception des taxes de garage, d'atterrissage et aide fournie aux navigateurs aériens	1,000,000 »
	Total des recettes d'exploitation de l'Aéronautique. . . . fr.	

Chapitres.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS.	Montant des évaluations de recettes. — Bedrag der ramingen van ontvangsten.
	RECAPITULATION.	
A.	Services centraux	5,719,810 »
B.	Marine	60,018,240 »
C.	Office central des Imprimés	48,123,710 »
D.	Aéronautique	1,000,000 »
	Total du Tableau II (Recettes d'exploitation). . . . fr.	

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

TOTAL. — TOTAAL.	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	Artikelen.
48,123,710 »	C. — MIDDELAMBT VOOR DRUKWERKEN. Terugbetaling der uitgaven gedaan voor rekening van anders beheeren	14
48,123,710 »	Totaal van de ontvangsten van exploitatie van het Middelambt voor Drukwerken.	
1,000,000 »	D. — LUCHTVAART. Inning der bergings- en landingstaxes en hulp verleend aan de luchtvaarders	15
1,000,000 »	Totaal van de ontvangsten van exploitatie van de Luchtvaart.	

TOTAL. — TOTAAL.	AANDUIDING DER BEHEEREN.	Hoofdstukken.
114,861,760 »	OPSOMMING. Centrale Diensten Zeewezen. Middelambt voor Drukwerken Luchtvaart	A. B. C. D.
114,861,760 »	Totaal van Tabel II (Ontvangsten van exploitatie)	

MINISTÈRE DES TRANSPORTS.

TABLEAU III. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	A. — MARINE.	
1	Matériel	11,050,000 »
	Total des dépenses extraordinaires de la Marine. . . fr.	
	B. — AÉRONAUTIQUE.	
2	Travaux et matériel	2,500,000 »
	Total des dépenses extraordinaires de l'Aéronautique. . . fr.	

CHAPITRES.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS	Montant des dépenses extraordinaires. — Bedrag der buitengewone uitgaven.
	RECAPITULATION.	
A.	Marine	11,050,000 »
B.	Aéronautique	2,500,000 »
	Total du Tableau III (Dépenses extraordinaires). . . fr.	

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 10 octobre 1931.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre des Transports,

PH. VAN ISACKER.

Le Ministre des Finances,

B^{on} M. HOUTART.

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.
TABEL III. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
41,050,000 » 41,050,000 » 2,500,000 » 2,500,000 »	A. — ZEEWEZEN.	
	Materieel	1
	Totaal der buitengewone uitgaven van het Zeewezen.	
	B. — LUCHTVAART.	
	Werken en materieel	2
	Totaal der buitengewone uitgaven van de Luchtvaart.	
TOTAL. — TOTAAL.	AANDUIDING DER BEHEEREN	HOOFDSTUKKEN.
13,550,000 » 13,550,000 »	OPSOMMING.	
	Zeewezen.	A.
	Luchtvaart	B.
	Totaal van Tabel III (Buitengewone uitgaven).	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons besluit van 10 October 1931.

ALBERT

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Minister van Verkeerswezen,
PH. VAN ISACKER.
De Minister van Financiën,
B^{de} M. HOUTART.

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS.

TABLEAU I. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles.	Lettre des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES		Crédits demandés pour l'exercice 1932 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931																																																																																																																																																																																																																																				
A. — SERVICES CENTRAUX																																																																																																																																																																																																																																									
Section 1. — Administration centrale.																																																																																																																																																																																																																																									
1	a.	Traitement du Ministre.	.fr. 100,000	140,000 »	140,000 »																																																																																																																																																																																																																																				
	b.	Frais d'usage d'une voiture automobile	40,000																																																																																																																																																																																																																																						
Secrétariat général. — Service des traductions.																																																																																																																																																																																																																																									
	a.	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés :																																																																																																																																																																																																																																							
<table><thead><tr><th>GRADES</th><th>Traitement annuel.</th><th>Nombre d'agents.</th><th>Dépenses.</th><th></th><th></th></tr></thead><tbody><tr><td>Directeur général</td><td>80,000 à 90,000</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Ingénieur en chef, assimilé aux directeurs généraux</td><td>80,000 » 90,000</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Ingénieur en chef, directeur d'administration. . .</td><td>65,000 » 80,000</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Id. directeur.</td><td>65,000 » 75,000</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Id. inspecteur de direction</td><td>56,000 » 70,000</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Directeur</td><td>50,000 » 65,000</td><td>2</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Chef de service des traductions</td><td>48,000 » 65,000</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sous-directeur</td><td>39,000 » 56,000</td><td>3</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Secrétaire</td><td>21,500 » 56,000</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Inspecteur</td><td>30,000 » 52,000</td><td>7</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Inspecteur technique</td><td>20,000 » 60,000</td><td>6</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Chef de division et chef de bureau</td><td>30,000 » 48,000</td><td>4</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Conseiller juridique</td><td>33,000 » 56,000</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Ingénieur</td><td>21,000 » 65,000</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Traducteur-chef</td><td>21,500 » 42,000</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sous-chef de bureau</td><td>21,500 » 36,000</td><td>4</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Comptable</td><td>21,500 » 36,000</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Traducteur principal</td><td>12,000 » 33,000</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Rédacteurs, commis aux écritures, expéditionnaires, dactylographe, contremaitre, mécanicien, etc.</td><td>9,500 » 26,000</td><td>30</td><td></td><td>3,250,000</td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Total. . .</td><td>68</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="6">Fonctionnaires et agents en disponibilité par suppression d'emploi (d'office) :</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Directeur d'administration</td><td>65,000 à 75,000</td><td>1</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Inspecteur de direction.</td><td>48,000 » 65,000</td><td>2</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Chef de division. — Chef de bureau</td><td>30,000 » 48,000</td><td>1</td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Total. . .</td><td>4</td><td>4,345,000 »</td><td>4,500,000 »</td></tr><tr><td colspan="6">Fonctionnaires et agents en disponibilité à leur demande :</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Inspecteur de direction.</td><td>42,700</td><td>1</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Chef de division.</td><td>30,400 à 33,600</td><td>2</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Traducteur en chef</td><td>21,500 » 42,000</td><td>1</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Traducteur principal.</td><td>28,400</td><td>1</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Sous-chef de bureau</td><td>21,500 à 36,000</td><td>1</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Comptable</td><td>19,500</td><td>1</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Commis principal</td><td>19,500</td><td>1</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Expéditionnaire et dactylographe.</td><td>12,000 à 18,700</td><td>3</td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Total. . .</td><td>11</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="4">A reporter. . . .fr.</td><td>3,250,000</td><td></td></tr><tr><td colspan="4">A reporterfr.</td><td>4,485,000 »</td><td>4,640,000 »</td></tr></tbody></table>						GRADES	Traitement annuel.	Nombre d'agents.	Dépenses.			Directeur général	80,000 à 90,000	1				Ingénieur en chef, assimilé aux directeurs généraux	80,000 » 90,000	1				Ingénieur en chef, directeur d'administration. . .	65,000 » 80,000	1				Id. directeur.	65,000 » 75,000	1				Id. inspecteur de direction	56,000 » 70,000	1				Directeur	50,000 » 65,000	2				Chef de service des traductions	48,000 » 65,000	1				Sous-directeur	39,000 » 56,000	3				Secrétaire	21,500 » 56,000	1				Inspecteur	30,000 » 52,000	7				Inspecteur technique	20,000 » 60,000	6				Chef de division et chef de bureau	30,000 » 48,000	4				Conseiller juridique	33,000 » 56,000	1				Ingénieur	21,000 » 65,000	1				Traducteur-chef	21,500 » 42,000	1				Sous-chef de bureau	21,500 » 36,000	4				Comptable	21,500 » 36,000	1				Traducteur principal	12,000 » 33,000	1				Rédacteurs, commis aux écritures, expéditionnaires, dactylographe, contremaitre, mécanicien, etc.	9,500 » 26,000	30		3,250,000		Total. . .			68			Fonctionnaires et agents en disponibilité par suppression d'emploi (d'office) :								Directeur d'administration	65,000 à 75,000	1				Inspecteur de direction.	48,000 » 65,000	2				Chef de division. — Chef de bureau	30,000 » 48,000	1		Total. . .			4	4,345,000 »	4,500,000 »	Fonctionnaires et agents en disponibilité à leur demande :								Inspecteur de direction.	42,700	1				Chef de division.	30,400 à 33,600	2				Traducteur en chef	21,500 » 42,000	1				Traducteur principal.	28,400	1				Sous-chef de bureau	21,500 à 36,000	1				Comptable	19,500	1				Commis principal	19,500	1				Expéditionnaire et dactylographe.	12,000 à 18,700	3		Total. . .			11			A reporter. . . .fr.				3,250,000		A reporterfr.				4,485,000 »	4,640,000 »
GRADES	Traitement annuel.	Nombre d'agents.	Dépenses.																																																																																																																																																																																																																																						
Directeur général	80,000 à 90,000	1																																																																																																																																																																																																																																							
Ingénieur en chef, assimilé aux directeurs généraux	80,000 » 90,000	1																																																																																																																																																																																																																																							
Ingénieur en chef, directeur d'administration. . .	65,000 » 80,000	1																																																																																																																																																																																																																																							
Id. directeur.	65,000 » 75,000	1																																																																																																																																																																																																																																							
Id. inspecteur de direction	56,000 » 70,000	1																																																																																																																																																																																																																																							
Directeur	50,000 » 65,000	2																																																																																																																																																																																																																																							
Chef de service des traductions	48,000 » 65,000	1																																																																																																																																																																																																																																							
Sous-directeur	39,000 » 56,000	3																																																																																																																																																																																																																																							
Secrétaire	21,500 » 56,000	1																																																																																																																																																																																																																																							
Inspecteur	30,000 » 52,000	7																																																																																																																																																																																																																																							
Inspecteur technique	20,000 » 60,000	6																																																																																																																																																																																																																																							
Chef de division et chef de bureau	30,000 » 48,000	4																																																																																																																																																																																																																																							
Conseiller juridique	33,000 » 56,000	1																																																																																																																																																																																																																																							
Ingénieur	21,000 » 65,000	1																																																																																																																																																																																																																																							
Traducteur-chef	21,500 » 42,000	1																																																																																																																																																																																																																																							
Sous-chef de bureau	21,500 » 36,000	4																																																																																																																																																																																																																																							
Comptable	21,500 » 36,000	1																																																																																																																																																																																																																																							
Traducteur principal	12,000 » 33,000	1																																																																																																																																																																																																																																							
Rédacteurs, commis aux écritures, expéditionnaires, dactylographe, contremaitre, mécanicien, etc.	9,500 » 26,000	30		3,250,000																																																																																																																																																																																																																																					
Total. . .			68																																																																																																																																																																																																																																						
Fonctionnaires et agents en disponibilité par suppression d'emploi (d'office) :																																																																																																																																																																																																																																									
		Directeur d'administration	65,000 à 75,000	1																																																																																																																																																																																																																																					
		Inspecteur de direction.	48,000 » 65,000	2																																																																																																																																																																																																																																					
		Chef de division. — Chef de bureau	30,000 » 48,000	1																																																																																																																																																																																																																																					
Total. . .			4	4,345,000 »	4,500,000 »																																																																																																																																																																																																																																				
Fonctionnaires et agents en disponibilité à leur demande :																																																																																																																																																																																																																																									
		Inspecteur de direction.	42,700	1																																																																																																																																																																																																																																					
		Chef de division.	30,400 à 33,600	2																																																																																																																																																																																																																																					
		Traducteur en chef	21,500 » 42,000	1																																																																																																																																																																																																																																					
		Traducteur principal.	28,400	1																																																																																																																																																																																																																																					
		Sous-chef de bureau	21,500 à 36,000	1																																																																																																																																																																																																																																					
		Comptable	19,500	1																																																																																																																																																																																																																																					
		Commis principal	19,500	1																																																																																																																																																																																																																																					
		Expéditionnaire et dactylographe.	12,000 à 18,700	3																																																																																																																																																																																																																																					
Total. . .			11																																																																																																																																																																																																																																						
A reporter. . . .fr.				3,250,000																																																																																																																																																																																																																																					
A reporterfr.				4,485,000 »	4,640,000 »																																																																																																																																																																																																																																				

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN		Littera van de ontleding.	Numer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering				
		A. — CENTRALE DIENSTEN			
		Afdeling 1. — Hoofdbeheer.			
		Wedde van den Minister	fr. 100,000	a.	1
		Kosten voor het gebruik van een auto-rijtuig	40,000	b.	
			140,000		
		<i>Algemeen secretariaat. — Vertaaldienst.</i>			
		Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen voor ambtenaars en beambten :		a.	
		GRADEN	Getal Jaarwedde. bedienden. Uitgaven.		
		Algemeen bestuurder	80,000 tot 90,000 1		
		Hoofdingenieur, gelijkgesteld met de algemeen bestuurders	80,000 » 90,000 1		
		Hoofdingenieur, bestuurder van Beheer	65,000 » 80,000 1		
		Id. bestuurder	65,000 » 75,000 1		
		Id. bestuursopziener	56,000 » 70,000 1		
		Bestuurder	50,000 » 68,000 2		
		Dienstoverste der vertalingen	48,000 » 65,000 1		
		Onderbestuurder	39,000 » 56,000 3		
		Secretaris	21,500 » 56,000 1		
		Opziener	30,000 » 52,000 7		
		Technisch opziener	20,000 » 60,000 6		
		Afdelingsoverste en bureeloverste	30,000 » 48,000 4		
		Rechtskundig raadsheer	33,000 » 56,000 1		
		Ingenieur	24,000 » 65,000 1		
		Hoofdvertaler	21,500 » 42,000 1		
		Bureelonderoverste	21,500 » 36,000 4		
		Rekenplichtige	21,500 » 36,000 1		
		Eerstaanwend vertaler	12,000 » 33,000 1		
		Opstellers, kantoorklerken, expeditionnairs, typiste, meestergast, werktuigkundige, enz.	9,500 » 26,000 30		
			Samen 68		
		<i>Ambtenaars en bedienden beschikbaar gesteld wegens afschaffing van bediening (ambtshalve) :</i>			
		Bestuurder van beheer	65,000 tot 75,000 1		
		Bestuursopziener	48,000 » 65,000 2		
		Afdelingsoverste. — Bureeloverste	30,000 » 48,000 1		
			Samen 4		
	155,000 »	<i>Ambtenaars en bedienden beschikbaar gesteld op hun aanvraag :</i>			
		Bestuursopziener	42,700 1		
		Afdelingsoverste	30,400 tot 33,600 2		
		Hoofdvertaler	21,500 » 42,000 1		
		Eerstaanwend vertaler	28,400 1		
		Bureelonderoverste	21,500 tot 36,000 1		
		Boekhouder	19,500 1		
		Eerstaanwend klerk	19,500 1		
		Expeditionnair en typiste	12,000 tot 18,700 3		
			Samen 11		
		Over te dragen.	fr. 3,250,000		
	155,000 »	Over te dragen.			

N. B. — Verantwoording betreffende deze Begrooting vinde men achteraan.

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
		Report. . .fr. 3,250,000	4,485,000 »	4,640,000 »
	b.	Indemnité de résidence. 18,000		
	c.	Indemnités familiale et de naissance. 52,000		
	d.	Indemnités diverses, secours, coopération, etc. 730,000		
	e.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931. 295,000		
		Total. . .fr. 4,345,000		
		Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concier- ges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature :		
	a.	Services généraux :		
		12 agents au traitement annuel de 9,000 à 22,200 francs		
		6 écuereuses au salaire de 12 à 18 francs par jour		
		1 chef-classeur en disponibilité 345,000		
		1 ébéniste au salaire de fr. 43.50 à fr. 50.75 par jour		
		1 nettoyeur		
3		21	425,000 »	440,000 »
	b.	Indemnité de résidence. 20,000		
	c.	Indemnités familiale et de naissance. 10,000		
	d.	Indemnités diverses, primes, secours, coopération, etc. 10,000		
	e.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931. 40,000		
		Total. . .fr. 425,000		
		Indemnités de déplacements :		
4	a.	Fonctionnaires et employésfr. 169,000	179,000 »	179,000 »
	b.	Agents commissionnés, ouvriers, etc. 10,000		
		Matériel :		
	a.	Fournitures de bureau, impressions, achat de diplômes pour décorations, etc. fr. 111,000		
5	b.	Chauffage, éclairage, eau 80,000	341,000 »	350,000 »
	c.	Travaux d'entretien et d'aménagement à l'hôtel ministériel et aux locaux occupés par le Secrétariat général, mobilier, loyers de locaux, menues dépenses 150,000		
6	"	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1932 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	349,600 »	400,000 »
7	"	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	25,000 »	40,000 »
		A reporter . . .fr.	5,804,600 »	5,749,000 »

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
— Vermeerdering.	— Vermindering.			
»	133,000 »	Overdracht. . . fr. 3,250,000		
		Standplaatsvergoeding 18,000	b.	
		Familie- en geboortevergoedingen 52,000	c.	
		Allerhande vergoedingen, hulpelden, samenwerking, enz. 730,000	d.	
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931 295,000	e.	
		Samen. . . fr. 4,345,000		
		Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen :		
		Algemeene diensten :	a.	
		12 bedienden met een jaarwedde van 9,000 tot 22,200 frank		
		6 schuursters met een dagloon van 12 tot 18 frank		
		1 beschikbaar gesteld hoofdklasseerder		
		1 meubelmaker met een dagloon van fr. 43.50 tot fr. 50.75		
		1 kuischer		
»	45,000 »	21		3
		Standplaatsvergoeding 20,000	b.	
		Familie- en geboortevergoedingen 10,000	c.	
		Allerhande vergoedingen, premien, hulpelden, samenwerking, enz. 10,000	d.	
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931 40,000	e.	
		Samen. . . fr. 425,000		
		Vergoedingen wegens verplaatsing :		
		Ambtenaars en beambten fr. 169,000	a.	4
		Bij besluit benoemde bedienden, werkliefden, enz. 10,000	b.	
		179,000		
		Materieel :		
		Kantoorbehoeften, drukwerk, aankoop van diploma's voor eersteekens, enz. fr. 111,000	a.	
»	9,000 »	Verwarming, verlichting, water 80,000	b.	5
		Werken van onderhoud en inrichting aan het hotel van den Minister en aan de lokalen bezet door het Algemeen Secretariaat, meubelen, huur van loka- len, kleine uitgaven 150,000	c.	
		241,000		
249,600	»	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1932 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	»	6
»	45,000 »	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen.	»	7
249,600 »	194,000 »	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931
			— Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1932	— Kredieten verleend voor het diensjaar 1931
		Report. . . fr.	5,804,600 »	5,749,000 »
8	»	Remboursement à la Caisse des veuves et orphelins des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920 par application de la loi du 25 février 1920, prescrivant le paiement anticipatif des pensions.	1,200 »	1,200 »
		Subside à la Caisse des ouvriers du département :		
	a.	Pension des ouvriers. fr. 14,100		
9	b.	Subventions pour contribuer aux charges diverses de l'institution 420	15,020 »	3,950 »
	c.	Secours à d'anciens ouvriers ou à leurs familles se trouvant dans une situa- tion malheureuse 500		
10	»	Dépenses diverses et imprévues	1,000 »	1,000 »
Section 2. — Comité supérieur de contrôle.				
1. — Services généraux.				
	a.	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés :		
		GRADES Traitement Nombre Dépenses.		
		— annuel. d'agents. —		
		Directeur d'administration 65,000 à 75,000 1		
		1^{er} Services administratifs :		
		Sous-directeur 39,000 à 56,000 1		
		Chef de bureau-chef de division 30,000 » 48,000 1		
		Premier rédacteur 21,500 » 36,000 2		
		Rédacteur 12,000 » 26,000 2		
		Chef garde principal 10,000 » 25,000 2		
		Dactylographe et expéditionnaire 10,000 » 23,600 4		
		2^o Service de surveillance :		
		Commissaire de surveillance 21,500 » 42,000 9		
		Sous-commissaire de surveillance 12,000 » 30,000 15		
		3^o Service de contrôle des travaux :		
		Inspecteur de travaux 30,000 à 52,000 1		
		Contrôleur de travaux 21,500 » 42,000 2		
		Contrôleur adjoint de travaux 12,000 » 30,000 6		
		4^o Personnel hors cadre :		
		Fonctionnaire principal 57,000 1		
		Total. 47		
	b.	Indemnité de résidence. fr. 19,500		
	c.	Indemnités familiale et de naissance 34,100		
	d.	Jetons de présence des membres, indemnité du magistrat-président, des secré- taires et des experts, coopération, secours, etc. 32,400		
	e.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931. 134,800		
		1,533,200		
		A reporter . . . fr.	7,353,020 »	7,362,700 »

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Litera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.								
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.											
249,600 »	194,000 »	Overdracht.										
»	»	Terugbetaling aan de Weduwen- en Weezenkas van de verliezen geleden op de op 1 Januari 1920 verworven pensioenen bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling van de pensioenen is voorgeschreven.	»	8								
		Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement :										
		Pensioen der werklieden fr. 14,100	a.	9								
14,070 »	»	Toelagen om bij te dragen in de verschillende lasten van de inrichting. 420	b.									
		Hulpgeld aan oud-werklieden of aan hun familie in een ongelukkigen toestand verkeerende 500	c.									
»	»	Verschiedende en onvoorziene uitgaven 15,020	»	10								
Afdeeling 2. — Hooger comiteit van toezicht.												
I. — Algemeene diensten.												
		Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen voor ambtenaars en beambten :	a.									
		<table><tr><th>GRADEN</th><th>Jaarwedde.</th><th>Getaf bedienden.</th><th>Uitgaven.</th></tr><tr><td>Bestuurder van beheer</td><td>65,000 tot 75,000</td><td>1</td><td></td></tr></table>	GRADEN	Jaarwedde.	Getaf bedienden.	Uitgaven.	Bestuurder van beheer	65,000 tot 75,000	1			
GRADEN	Jaarwedde.	Getaf bedienden.	Uitgaven.									
Bestuurder van beheer	65,000 tot 75,000	1										
		1° Bestuursdiensten :										
		Onderbestuurder 39,000 tot 56,000	1									
		Bureeloverste-afdeelingsoverste 30,000 » 48,000	1									
		Eerste opsteller 21,500 » 36,000	2									
		Opsteller 12,000 » 26,000	2									
		Eerstaanwend hoofdwachter 10,000 » 25,000	2									
		Typist(e) en expeditionnair 10,000 » 23,600	4									
		2° Toezichtsdienst :										
		Toezichtscommissaris 21,500 » 42,000	9									
		Toezichtsondercommissaris 12,000 » 30,000	15									
»	74,350 »	3° Dienst van toezicht op de werken :		11								
		Opziener van werken 30,000 tot 52,000	1									
		Controleur van werken 21,500 » 42,000	2									
		Toegevoegd controleur van werken 12,000 » 30,000	6									
		4° Personeel buiten kader :										
		Eerstaanwend ambtenaar 57,000	1									
		Samen. 47										
		Standplaatsvergoeding fr. 19,500	b.									
		Familie- en geboortevergoedingen 34,100	c.									
		Zitpenningen voor de leden, vergoeding voor den magistrant-voorzitter, de secretarissen en de deskundigen, samenwerking, hulpgelden, enz. 32,400	d.									
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931 134,800	e.									
		1,533,200										
260,670 »	268,350 »	Over te dragen.										

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931			
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931			
				Report. . . fr.		7,355,020 "	7,362,700 "			
a.		Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature :								
		GRADES	Traitement annuel.	Nombre d'agents.	Dépenses.					
12		Huissier	A. 9,000 à 20,000	2	58,400	82,700 "	87,220			
		Nettoyeur	J. 29,00 à 51,50	2						
		Concierge-écureuse	J. 6,10	1						
		Ecureuse	J. 6,20	1						
		Total.		6						
b.		Indemnité de résidence. fr.					2,900			
c.		Indemnités familiale et de naissance					6,300			
d.		Supplément local, secours, etc.					3,500			
e.		Indemnité de vie chère des écureuses.					3,600			
f.		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931.					8,000			
						82,700				
		Frais de déplacements :								
13	a.	Membres et experts du comité					13,600			
	b.	Fonctionnaires et agents					193,000			
						214,600 "	212,140 "			
		Matériel :								
14	a.	Fournitures de bureau, impressions, reliures, achats de livres, etc. . . . fr.					17,500			
	b.	Chauffage, éclairage, loyer de locaux, mobilier, menues dépenses, etc. . . .					62,000			
						79,500 "	81,500 "			
15		Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1932 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année					125,000 "	100,000 "		
16		Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions					2,500 "	2,500 "		
		Subside à la Caisse des ouvriers du département :								
17	a.	Pensions des ouvriers fr.					3,000			
	b.	Subvention pour contribuer aux charges diverses de l'institution					410			
	c.	Secours à d'anciens ouvriers ou à leur famille se trouvant dans une situation nécessitante.					500			
						3,910 "	3,450 "			
18		Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges					30,000 "	68,800 "		
		II. — Service de recherche des auteurs de vols au chemin de fer.								
a.		Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés :								
		GRADES	Traitement annuel.	Nombre d'agents.	Dépenses.					
		1 ^o Services administratifs :								
		Premier rédacteur.	21,500 à 36,000	1	548,900	625,800 "	644,300 "			
		Rédacteur	12,000 » 26,000	1						
		Dactylographe et expéditionnaire	10,000 » 25,000	2						
		Agrée	9,500 » 20,500	2						
		2 ^o Service de surveillance :								
19		Commissaire de surveillance principal	33,000 à 56,000	1						
		Commissaire de surveillance	21,500 » 42,000	5						
		Sous-commissaire de surveillance	12,000 » 30,000	10						
		Total.		22						
b.		Indemnité de résidence. fr.						12,500		
	c.	Indemnités familiale et de naissance						5,800		
	d.	Indemnités diverses, secours, etc.						2,000		
	e.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931.					56,600			
						625,800				
		Frais de déplacements					85,000 "	95,000 "		
		A reporter fr.					8,601,030 "	8,657,610 "		

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
—	—			
Vermeerdering.	Vermindering			
260,670 »	268,350 »	Overdracht.	a.	
		Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van de deurwaarders, boden, huishouders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premieën en vergoedingen :		
		GRADEN		
		Jaarwedde.		
		Getal bedienden.		
		Uitgaven.		
		Deurwaarder J. 9,000 tot 30,000 2		
		Schoonmaker D. 29,00 tot 51,50 2		
		Huiskwaaierster-schuurster D. 6,10 1		
		Schuurster D. 6,20 1		
	4,520 »	Samen 6		12
		Standplaatsvergoeding fr. 2,500	b.	
		Familie- en geboortevergoedingen 6,300	c.	
		Plaatselijk bijloon, hulpgeld, enz. 3,500	d.	
		Duurtetoelag voor de schuursters 3,600	e.	
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931 8,000	f.	
		82,700		
		Vergoedingen wegens verplaatsing :		
	540 »	Leden en deskundigen van het comiteit 13,600	a.	13
		Ambtenaars en agenten 198,000	b.	
		211,600		
		Materieel :		
	2,000 »	Kantoorbehoeften, drukwerk, boekbinden, aankoop van boeken, enz. . . fr. 17,500	a.	14
		Verwarming, verlichting, huur van lokalen, meubelen, kleine uitgaven, enz. . . 62,000	b.	
		79,500		
23,000 »		Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1932 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.		15
		Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen		16
		Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement :		
		Pensioen aan de werklieden fr. 3,000	a.	17
460 »		Toelage als bijdrage tot de verschillende lasten der inrichting 410	b.	
		Hulp aan oud-werklieden of aan dezer familie in een beboeftigen toestand verkeerende 500	c.	
		3,910		
	38,800 »	Debetsaldo van de verrekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.		18
		II. — Dienst voor het opsporen van de daders van diefstallen bij den spoorweg.		
		Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van ambtenaars en beambten :	a.	
		GRADEN		
		Jaarwedde.		
		Getal bedienden.		
		Uitgaven.		
		1 ^o Bestuursdiensten :		
		Eerste opsteller 21,500 tot 36,000 1		
		Opsteller 12,000 » 26,000 1		
		Typist(e) en expeditiounair 10,000 » 25,000 2		
		Aangestelde 9,500 » 20,500 2		
		2 ^o Dienst van toezicht :		
	18,800 »	Eerstaanwezend toezichtcommissaris 33,000 tot 56,000 1		19
		Toezichtcommissaris 21,500 » 42,000 5		
		Toezichtsondercommissaris 12,000 » 30,000 10		
		Samen 22		
		Standplaatsvergoeding 12,500	b.	
		Familie- en geboortevergoedingen 5,800	c.	
		Allerhande vergoedingen, hulpgeld, enz. 2,000	d.	
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931 66,600	e.	
		625,800		
	10,000 »	Vergoedingen wegens verplaatsing		20
286,130 »	342,710 »	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
		Report. . .fr.	8,601,030 »	8,637,610 »
		Section 3. — Dépenses générales.		
		Secours :		
21	a.	A d'anciens fonctionnaires et employés, ainsi qu'à des ouvriers commissionnés, à leurs femmes, veuves, enfants ou familles qui se trouvent dans une situation malheureusefr.	8,000	68,000 »
	b.	A d'anciens fonctionnaires et employés qui n'ont pas droit à une pension par application de l'article 50 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles	60,000	
22	"	Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles spécifiées ci-dessus	15,000 »	15,000 »
		Délégations, commissions, comités, conseils, jurys, etc. Jetons de présence, frais de parours, indemnités :		
23	a.	Délégation à la Société des Installations maritimes de Bruxellesfr.	2,000	
	b.	Comité consultatif de contentieux administratif et d'administration générale. — Indemnités. — Abonnements de chemins de fer, etc.	22,500	107,500 »
	c.	Conseil supérieur des transports. — Documentation	60,000	
	d.	Comité consultatif des tarifs	20,000	
	e.	Comité consultatif des tramways	3,000	
		(Les magistrats qui font partie du Comité consultatif de contentieux administratif et d'administration générale toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres et jouiront des mêmes avantages. La même observation s'applique à tous les conseils, jurys, commissions, etc. qui ressortissent au Département.)		
24	"	Cours de langue française, de langue flamande et de langue allemande aux agents de l'administration : rémunération des directeurs, professeurs, etc., achat de livres, location de locaux, dépenses diverses relatives à ces cours	160,000 »	160,000 »
25	"	Honoraires des avocats; abonnements téléphoniques, etc.	150,000 »	150,000 »
26	"	Commission centrale d'examen.	10,000 »	10,000 »
27	"	Bibliothèque centrale : achat de livres, publications, impressions, reliures, etc.	32,500 »	32,500 »
28	"	Subside à la Commission internationale du Congrès des chemins de fer.	5,000 »	5,000 »
29	"	Affiliation à l'Union internationale des tramways, des chemins de fer d'intérêt local et des transports publics automobiles	3,000 »	3,000 »
30	"	Affiliation au Comité national belge de l'organisation scientifique	1,000 »	1,000 »
31	"	Subside pour la propagande touristique.	500,000 »	1,000,000 »
		Ligne vicinale Mons-Boussu. — Subside à la Caisse des Ouvriers du département :		
32	a.	Pensions des ouvriersfr.	144,600	145,600 »
	b.	Secours aux nécessiteux	1,000	156,600 »
33	"	Part contributive de la Belgique dans les dépenses de l'Office central des transports internationaux par chemin de fer, à Berne	50,000 »	50,000 »
34	"	Quote-part dans les dépenses afférentes au contrôle médical et au fonctionnement du préventorium (service commun aux Départements des Transports et des Postes, Télégraphes et Téléphones)	104,250 »	415,000 »
		A reporterfr.	9,932,880 »	10,827,610 »

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
286,130 »	342,710 »	Overdracht.		
		Afdeeling 3. — Algemeene uitgaven.		
		Hulpelden :		
		Aan oud-ambtenaars en -beambten, alsmede aan bij besluit benoemde werklieden, aan hun vrouw, weduwe, kinderen of gezinnen die zich in een ongelukkigen toestand bevinden fr.	a.	21
»	»	8,000	b.	
		Aan oud-ambtenaars en -beambten die geen recht hebben op een pensioen bij toepassing van art. 50 der wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen.		
		60,000		
		68,000		
»	»	Hulpelden bij uitzondering te verleenen aan andere personen dan die hierboven vermeld.	»	22
		Afvaardigingen, commissies, comiteiten, raden, jury's, enz. — Zittingen, reiskosten, vergoedingen :		
		Afvaardiging bij de Maatschappij der Zeevaartinrichtingen te Brussel . fr.	a.	23
3,000 »	»	Raadgevend comiteit voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur. — Vergoedingen. — Abonnemenen op de spoorwegen, enz.	b.	
		22,500	c.	
		Hoogere Raad voor vervoer. — Documentatie	d.	
		60,000	e.	
		Raadgevend comiteit der tarieven		
		20,000		
		Raadgevend comiteit der trams		
		3,000		
		107,500		
		(De magistraten die deel uitmaken van het Raadgevend comiteit voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur trekken de vacatievergoedingen ten zelfden titel als de andere leden en genieten dezelfde voordeelen. Dezelfde opmerking geldt voor al de raden, jury's, commissies, enz., die van het Departement afhangen.)		
»	»	Leergangen in het Fransch, het Vlaamsch en het Duitsch voor bedienden van het Beheer: bezoldiging van de bestuurders, leeraars, enz., aankoop van boeken, huren van lokalen, allerlei uitgaven voor die leergangen.	»	24
»	»	Eereloon der advocaten; telefoonabonnementen, enz.	»	25
»	»	Hoofdexamencommissie	»	26
»	»	Centrale boekerij: aankoop van boeken, uitgaven, drukwerk, boekbinden, enz.	»	27
»	»	Toelage aan de Internationale Commissie van het Spoorwegcongres.	»	28
»	»	Toetreding tot de « Union internationale des tramways, des chemins de fer d'intérêt local et des transports publics automobiles ».	»	29
»	»	Toetreding tot het « Comité national belge de l'organisation scientifique »	»	30
»	500,000 »	Toelage voor toeristische propaganda	»	31
»	10,400 »	Buurtlijn Bergen-Boussu — Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement :		
		Pensioenen van de werklieden fr.	a.	32
		144,600	b.	
		Hulpelden aan behoeftigen.		
		1,000		
		145,600		
»	»	Aandeel van België in de uitgaven van het Centraal Bureau voor het internationaal vervoer per spoorweg, te Berne.	»	33
»	310,730 »	Aandeel in de uitgaven voor het geneeskundig toezicht en voor de werking van het preventorium (diensten gemeen aan de Departementen van Verkeerswezen en van Posten, Telegrafen en Telefonen).	»	34
289,130 »	1,163,860 »	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles.		Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
			Report. . . fr.	9,952,880 "	10 827,610 "
35	"		Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1928 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail	525,000 "	500,000 "
36	"		Entretien et manœuvre du pont de Willebroeck	35,000 "	"
37	"		Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges	37,500 "	75,000 "
38	a.		Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de fer belges, en compensation des réductions de tarifs de transport accordées, à la demande de l'Etat, aux familles nombreuses luxembourgeoises voyageant en Belgique	50 000 "	100,000 "
	b.		Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de fer belges, en compensation des réductions de tarifs de transport, accordées à la demande de l'Etat, aux familles nombreuses belges	5,000,000 "	10,000,000 "
	c.		Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de fer belges, en compensation de l'application à la métallurgie luxembourgeoise des tarifs appliqués à la métallurgie belge	10,000,000 "	20,000,000 "
			Total des dépenses des Services centraux. . . fr.	25,600,380 "	41,502,610 "
DIMINUTION. . . fr.					
B. — MARINE					
Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires, employés et personnel marin. — Conseils. — Commissions et jurys :					
a.			Direction centrale. Secrétariats d'Anvers et d'Ostende.		
b.			Services spéciaux : paquebots entre Ostende et Douvres. — Service entre Anvers et la rive gauche de l'Escaut.		
c.			Police maritime, hydrographie, école de navigation, constructions et réparations maritimes, pilotage, phares et fanaux, sauvetage, inspection maritime.		
d.			Personnel instructeur et enseignant de l'école des mousses, personnel pour la surveillance des pêcheries dans la mer du Nord. Office de la pêche maritime.		
e.			Ecole de Marine.		
			TRAITEMENTS	NOMBRE D'AGENTS.	
			GRADES.	annuels. Litt. a. Litt. b. Litt. c. Litt. d. Litt. e. par littéra.	
			Directeur général	80,000 à 90,000 1 " " " "	
			Inspecteur général	70,000 » 80,000 1 " " " "	
			Directeur en chef	65,000 » 75,000 1 " " " "	
			Directeur	50,000 » 68,000 1 " " " "	
			Directeur-adjoint	48,000 » 65,000 " 1 5 " "	
			Sous-directeur	39,000 » 56,000 2 " " " "	
			Conseiller juridique	33,000 » 56,000 1 " " " "	
			Conseiller nautique	30,000 » 48,000 1 " " " "	
			Conseiller technique	43,000 » 65,000 1 " " " "	
			Inspecteur	30,000 » 52,000 1 1 2 " "	
			Chef de bureau. — Chef de division	30,000 » 48,000 4 " " " "	
			A reporter	14 2 7 " "	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIESTJAAR 1932.

ONTLEDING. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.	
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
289,130 „	4,463,860 „	Overdracht.			
25,000 „	„	Toepassing van het Koninklijk besluit van 29 December 1926 betreffende het verleen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen.	„	35	
35,000 „	„	Onderhoud en draaien van de brug te Willebroeck	„	36	
„	37,500 „	Debetsaldo van de verrekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	„	37	
„	50,000 „	Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, wegens vermindering van vervoertarieven op aanvraag van den Staat toegekend aan de in België reizende kinderrijke Luxemburgsche gezinnen.	a.	38	
„	5,000,000 „	Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, wegens vermindering van vervoertarieven op aanvraag van den Staat toegekend aan de kinderrijke Belgische gezinnen.	b.		
„	10,000,000 „	Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, wegens toepassing op de Luxemburgsche metaalnijverheid van de vervoertarieven toegepast op de Belgische metaalnijverheid.	c.		
349,130 „	46,231,360 „	Totaal van de uitgaven van de Centrale Diensten.			
15,902,230 „		VERMINDERING.			
B. — ZEEWEZEN					
Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen voor ambtenaars, beambten en zeeliedenpersoneel. — Raden. — Commissies en jury's :					
Hoofdbestuur, Secretariaten van Antwerpen en Oostende					a.
Bijzondere diensten : pakketboten tusschen Oostende en Dover. — Dienst tusschen Antwerpen en den linkeroever van de Schelde.					b.
Zeevaartpolitie, hydrografie, zeevaartschool, scheepsbouw en scheepsherstellingen, loodswezen, lichten en lichttorens, reddingsdienst, zeevaartinspectie.					c.
Opleidend en onderwijzend personeel van de leerjongensschool, personeel voor toezicht over de visscherij in de Noordzee, Dienst van de zeevisscherij.					d.
Marineschool					e.
Gefal bedienden					

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles.	Littéra des développemens.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES					Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931	
							Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931	
		TRAITEMENS	NOMBRE D'AGENTS.					DÉPENSES	
GRADES.		annuels.	Litt. a.	Litt. b.	Litt. c.	Litt. d.	Litt. e.	par littéra.	
Report.....			14	2	7	»	»		
Chef de bureau. — Chef de bureau principal.....		30,000 à 52,000	2	1	2	»	»		
Hydrographe adjoint.....		16,000 » 52,000	»	»	2	»	»		
Premier rédacteur.....		21,500 » 36,000	7	1	4	2	»		
Rédacteur.....		12,000 » 26,000	33	4	23	1	»		
Dessinateur.....		12,000 » 26,000	1	»	1	»	»		
Commis.....		10,000 » 25,000	»	»	19	1	»		
Dactylographe.....		10,000 » 20,000	5	1	3	»	»		
Sténo-dactylographe - rédacteur.....		18,000 » 26,000	2	»	»	»	»		
Commissaire maritime-directeur.....		48,500 » 65,000	»	»	1	»	»		
Commissaire maritime.....		19,500 » 36,000	»	»	9	»	»		
Receveur des droits maritimes.....		13,800 » 42,000	»	»	2	»	»		
Receveur de passage d'eau.....		17,500 » 23,600	»	2	»	»	»		
Receveur auxiliaire.....		13,600 » 18,000	»	5	»	»	»		
Releveur de coupons.....		12,200 » 15,700	»	7	»	»	»		
Agent de la police maritime.....		13,600 » 18,000	»	»	22	»	»		
Chef de dépôt.....		24,000 » 36,000	»	»	1	»	»	Litt. a.	
Encaisseur.....		16,400 » 23,600	»	»	2	»	»		
Directeur d'école de navigation.....		39,000 » 63,000	»	»	2	»	»	1,907,500	
Professeur.....		22,000 » 59,000	»	»	5	»	»		
Chargé de cours.....		600 » 14,400	»	»	11	»	6	Litt. b.	
Secrétaire surveillant.....		12,000 » 26,000	»	»	1	»	»		
Commandant-directeur.....		39,000 » 57,000	»	»	»	»	1	9,252,000	
Commandant.....		39,000 » 48,000	»	7	»	1	»		
Officier d'administration.....		30,000 » 52,000	»	»	»	»	1		
Premier lieutenant.....		24,000 » 36,000	»	7	»	1	»	Litt. c.	
Officier-adjoint d'administration.....		12,000 » 36,000	»	»	»	»	1	8,500,500	28,042,500 »
Lieutenant.....		18,000 » 30,000	»	7	»	2	»		
Lieutenant instructeur.....		24,000 » 45,000	»	»	»	»	2		
Aumônier.....		22,000	»	»	»	»	»	Litt. d.	
Médecin.....		35,000	»	»	»	1	»		
Maître.....		14,300 à 17,100	»	8	»	1	2	1,050,300	
Quartier-maître (de pont).....		13,600 » 16,400	»	»	»	»	4		
Contremaître (charpentier, voilier, etc.).....		13,600 » 17,100	»	25	1	6	»	Litt. e.	
Matelot-rameur.....		12,200 » 15,700	»	»	16	»	»	526,200	
Matelot et matelot-charpentier (Anvers).....		12,200 » 15,700	»	60	25	»	»		
Matelot léger (côte).....		10,200 » 10,700	»	10	»	»	»		
Matelot-charpentier (Service de la côte).....		12,200 » 15,700	»	6	»	1	»		
Matelot (Service de la côte).....		12,200 » 15,700	»	114	53	19	3		
Chef-pilote.....		19,500 » 42,000	»	»	10	»	»		
Patron en chef.....		19,500 » 25,500	»	1	»	»	»		
Patron.....		17,100 » 23,600	»	12	25	»	»		
Patron-mesureur.....		17,500 » 23,600	»	»	7	»	»		
Chef cuisinier.....		14,300 » 17,100	»	»	»	»	1		
Second.....		14,300 » 18,000	»	12	8	»	»		
Chef-garde de phare.....		14,300 » 18,000	»	»	»	»	»		
Gardien de phare.....		11,500 » 13,600	»	»	3	»	»		
Signaleur de marées.....		13,600 » 18,000	»	»	1	»	»		
Aide-signaleur de marées.....		11,500 » 13,600	»	»	6	»	»		
Proposé au sauvetage.....		650 » 2,610	»	»	9	»	»		
Patron-sauveteur.....		500	»	»	4	»	»		
Contremaître-sauveteur.....		400 à 475	»	»	4	»	»		
A reporter.....			64	292	289	38	21	21,236,500	
			A reporter . . . fr.					28,042,500 »	30,510,700 »

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN							Littera van de onleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.									
		GRADEN.	Jaarwedde.	Getal bedienden					Uitgaven	
				Litt. a.	Litt. b.	Litt. c.	Litt. d.	Litt. e.	per littera.	
			Overdracht.....	14	2	7	"	"		
		Bureeloverste. — Eerstaa- wezend bureeloverste	30,000 tot 52,000	2	1	2	"	"		
		Hydrograaf-adjunct	16,000 » 52,000	"	"	2	"	"		
		Eerste opsteller	21,500 » 36,000	7	1	4	2	"		
		Opsteller	12,000 » 26,000	33	4	23	1	"		
		Teekenaar	12,000 » 26,000	1	"	1	"	"		
		Klerk	10,000 » 25,000	"	"	19	1	"		
		Typist(e)	10,000 » 20,000	5	1	3	"	"		
		Steno-typist-opsteller	18,000 » 26,000	2	"	"	"	"		
		Waterschout-bestuurder	48,500 » 65,000	"	"	1	"	"		
		Waterschout	19,500 » 36,000	"	"	9	"	"		
		Ontvanger der zeevaartrech- ten	13,800 » 42,000	"	"	2	"	"		
		Ontvanger der overzetgelden	17,500 » 23,600	"	2	"	"	"		
		Hulpontvanger	13,600 » 18,000	"	5	"	"	"		
		Kaartjesafnemer	12,200 » 15,700	"	7	"	"	"		
		Agent der zeevaartpolitie....	13,600 » 18,000	"	"	22	"	"		
		Magazijnmeester	24,000 » 36,000	"	"	1	"	"	Litt. a.	
		Incasseeerder	16,400 » 23,600	"	"	2	"	"		
		Zeevaartschoolbestuurder ..	39,000 » 63,000	"	"	2	"	"	1,907,500	
		Leeraar	22,000 » 59,000	"	"	5	"	"		
		Docent	600 » 14,400	"	"	11	"	6	Litt. b.	
		Secretaris-opzichter	12,000 » 26,000	"	"	1	"	"		
		Hoofdbevelhebber	39,000 » 57,000	"	"	"	"	1	9,252,000	
		Bevelhebber	30,000 » 48,000	"	7	"	1	"		
		Officier van administratie....	30,000 » 52,000	"	"	"	"	1		
		Eerste luitenant	24,000 » 36,000	"	7	"	1	"	Litt. c.	
		Officier-adjunct van admi- nistratie	12,000 » 36,000	"	"	"	"	1	8,500,500	
		Luitenant	18,000 » 30,000	"	7	"	2	"		
		Luitenant-opleider	24,000 » 45,000	"	"	"	"	2		
		Aalmoezenier	22,000	"	"	"	2	"	Litt. d.	
		Geneesheer	35,000	"	"	"	1	"		
		Bootsman	14,300 tot 17,100	"	8	"	1	2	1,050,300	
		Kwartiermeester (van dek). Kwartiermeester (timmer- man, zeilmaker, enz.).....	13,600 » 16,400	"	"	"	"	4		
		Matroos-roeiër	12,200 » 17,100	"	25	1	6	"	Litt. e.	
		Matroos en matroos-timmer- man (Antwerpen)	12,200 » 15,700	"	"	16	"	"	526,200	
		Lichtmatroos (kust)	10,200 » 10,700	"	60	25	"	"		
		Matroos-timmerman (Dienst van de kust).....	10,200 » 10,700	"	10	"	"	"		
		Matroos (Dienst van de kust)	12,200 » 15,700	"	6	"	1	"		
		Chef-loods	12,200 » 15,700	"	114	33	19	3		
		Eerste schipper	19,500 » 42,000	"	"	10	"	"		
		Schipper	19,500 » 25,500	"	1	"	"	"		
		Scheepstiepgangsmeter	17,100 » 23,600	"	12	25	"	"		
		Opperkok	17,500 » 23,600	"	"	7	"	"		
		Stuurman	14,300 » 17,100	"	"	"	"	1		
		Lichttoren-hoofdwachter	14,300 » 18,000	"	12	8	"	"		
		Lichttorenwachter	14,300 » 18,000	"	"	"	"	"		
		Tijseiner	11,500 » 13,600	"	"	3	"	"		
		Hulptijseiner	13,600 » 18,000	"	"	1	"	"		
		Opzichter van den reddings- dienst	11,500 » 13,600	"	"	6	"	"		
		Patroon-redder	650 » 2,610	"	"	9	"	"		
		Onderpatroon-redder	500	"	"	4	"	"		
		Onderpatroon-redder	400 tot 475	"	"	4	"	"		
		Over te dragen.....		64	292	289	38	21	21,236,500	
		Over te dragen.								

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DEVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES							Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931
									Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
								Report fr.	28,042,500 »	30,510,700 »
		GRADES.	Traitements annuels.	Nombre d'agents.					Dépenses par littéra.	
				Litt. a.	Litt. b.	Litt. c.	Litt. d.	Litt. e.		
		Report		64	292	289	38	21	21,236,500	
		Matelot-sauveteur	300 à 375	»	»	8	»	»		
		Jaugeur principal et jaugeur	16,000 » 33,000	»	»	5	»	»		
		<i>Personnel technique.</i>								
		Constructeur	16,000 à 36,000	1	»	»	»	»		
		Ingénieur principal	24,000 » 65,000	»	»	2	»	»		
		Ingénieur		»	»	7	»	»		
		Inspecteur maritime	27,000 » 42,000	»	»	1	»	»		
		Conducteur-mécanicien	27,000 » 39,000	»	1	1	»	»		
		Conducteur-charpentier	20,000 » 36,000	»	»	2	»	»		
		Officier-mécanicien-chef instructeur	24,000 » 45,000	»	»	»	»	»		
		Officier-mécanicien-instructeur	20,000 » 36,000	»	»	»	»	2		
		Mécanicien-chef	20,000 » 36,000	»	15	2	2	»		
		Machiniste (Service de la côte)	17,100 » 23,000	»	19	26	2	2		
		Machiniste et machiniste-adjoint (Service d'Anvers)...	14,300 » 23,000	»	18	14	»	»		
		Machiniste adjoint et contre-maitre-chauffeur (Service de la côte)	13,600 » 17,100	»	52	46	6	»		
		Quartier-maitre (machines)	14,300 » 17,100	»	»	»	»	6		
		Chauffeur (Anvers)	12,300 » 15,700	»	19	17	»	»		
		Chauffeur (Serv. de la côte)	12,300 » 15,700	»	136	58	8	4		
		Total		65	552	477	56	35		
f.		Personnel devenu disponible par suppression d'emploi	fr.						266,260	
g.		Part de la Marine dans les traitements et indemnités à allouer aux agents des télégraphes chargés de desservir les postes de télégraphie sans fil à bord des navires de l'Etat							360,000	
h.		Indemnités d'embarquement, vivres en nature et subsistance des miliciens marins à l'Ecole de marine							1,534,800	
i.		Indemnités pour position exceptionnelle, intérim, compensation, etc.							625,200	
j.		Indemnité de résidence.							268,700	
k.		Indemnités familiale et de naissance							978,220	
l.		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931.							2,422,820	
m.		Personnel supplémentaire pour le service de nuit Ostende-Douvres pendant la période d'été							350,000	
		Total	fr.						28,042,500	
		A reporter	fr.						28,042,500 »	30,510,700 »

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
		Report fr.				28,042,500 »	30,510,700 »
		Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de services et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature; indemnités à des agents non salariés :					
a.		Huissiers, messagers et gens de service.					
b.		Lamaneurs, stewardess, gardiens, agents provisoires ou temporaires.					
c.		Ouvriers.					
		GRADES	Salaires (annuels, mensuels ou journaliers).	Nombre d'agents. Litt. a. Litt. b. Litt. c.			Dépenses. par littéra.
		Huissier-messenger	A. 9,000 à 18,000	11	»	»	
		Messenger			»	»	
		Concierge	A. 2,950	1	»	»	
		Nettoyeur	J. 32.00 à 35.75	2	»	»	
		Ecureuse	J. 6.00	4	»	»	
		Gardien de feu	M. 41.00 à 1,783	»	26	»	
		Gardien	M. 816 » 891	»	17	»	
		Contremaître dirigeant	A. 19,000 » 27,000	»	»	1	
		Brigadier-homme de métier	A. 15,500 » 21,500	»	»	5	
		Sous-chef lamaneur. — Lama- neur	M. 817 » 891	»	13	»	Litt. a.
		Stewardess	M. 850 » 933	»	4	»	205,260
		Brigadier-manœuvre	M. 1,025 » 1,208	»	»	7	Litt. b.
		Agent provisoire ou temporaire.	M. 816 » 1,016	»	25	»	1,168,380
		Agent provisoire ou temporaire.	J. 16.00 » 42.50	»	27	»	Litt. c.
		Portier	M. 816 » 891	»	»	1	3,421,080
		Passeur d'eau	M. 816 » 891	»	»	2	
		Visiteur de moteurs et conduc- teur de vedettes	M. 1,025 » 1,266	»	»	8	
		Electricien	M. 1,116 » 1,450	»	»	5	6,086,900 »
		Aide-électricien	J. 33.50 » 37.25	»	»	4	6,875,800 »
		Manœuvre	M. 850 » 891	»	»	89	
		Nettoyeur de chaudière	J. 14.00 » 29.00	»	»	8	
		Chef-ouvrier	J. 47.75 » 49.50	»	»	17	
		Homme de métier	J. 32.00 » 45.50	»	»	112	
		Aide et apprenti	J. 14.00 » 35.75	»	»	»	
		Total		18	112	259	
d.		Indemnités pour position exceptionnelle, coopération, frais de mer, etc., fr.				50,000	
e.		Indemnité de résidence ou supplément régional				186,580	
f.		Indemnités familiales et de naissance				300,000	
g.		Personnel devenu disponible par suppression d'emploi				17,200	
h.		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931.				662,900	
i.		Personnel supplémentaire pour le service de nuit Ostende-Douvres pendant la période d'été				75,000	
		Total fr.				6,086,900	
		A reporter fr.				34,129,400 »	37,386,500 »

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN						Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.								
»	2,468,200 »	Overdracht.							
		Activiteitswedden, wachtgeld en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen; vergoedingen aan onbezoldigde bedienden :							
		Huisbewaarders, boden en dienstlieden						a.	
		Bootjesroeiers, hofmeesteressen, bewakers, voorloopige of tijdelijke bedienden.						b.	
		Werklieden						c.	
		GRADEN	Jaar-, maand- of dagloon.	Getal bedienden. Litt. a. Litt. b. Litt. c.			Uitgaven per littera.		
		Deurwaarder-bode	J. 9,000 tot 18,000	11	»	»			
		Bode							
		Huisbewaarder	J. 2,950	1	»	»			
		Poetsier	D. 32.00 tot 35.75	2	»	»			
		Schuurster	D. 6.00	4	»	»			
		Lichtwachter	M. 41.00 tot 1,783	»	26	»			
		Wachter	M. 816 » 891	»	17	»			
		Leidend meester-gast	J. 19,000 » 27,000	»	»	1			
		Ambachtsvoorman	J. 15,500 » 21,500	»	»	5			
		Onderbaas bootjesroeier. — Bootjesroeier	M. 817 » 891	»	13	»	Litt. a. 205,260		
		Hofmeesteres	M. 850 » 933	»	4	»			
		Voorman-arbeider	M. 1,025 » 1,208	»	»	7	Litt. b. 1,168,880		
		Voorloopige of tijdelijke bedien- de	M. 816 » 1,016	»	25	»	Litt. c. 3,421,080	40	
		Voorloopige of tijdelijke bedien- de	D. 16.00 » 42.50	»	27	»			
		Portier	M. 816 » 891	»	»	1			
		Overzetter	M. 816 » 891	»	»	2			
»	788,900 »	Motorschouwer en conducteur van wachtbootjes	M. 1,025 » 1,266	»	»	8			
		Electriciër	M. 1,116 » 1,450	»	»	5			
		Hulpelectriciër	D. 33.50 » 37.25	»	»	4			
		Arbeider	M. 850 » 891	»	»	80			
		Ketelpoetsier	D. 14.00 » 29.00	»	»	8			
		Werkbaas	D. 47.75 » 49.50	»	»	17			
		Ambachtsman	D. 32.00 » 45.50	»	»	112			
		Helper en leerjongen	D. 14.00 » 35.75	»	»	»			
		Samen.		18	112	259			
		Vergoedingen voor buitengewonen toestand, medewerking, zeekosten, enz., fr.					50,000	d.	
		Standplaatsvergoeding of gewestelijk bijloon					136,580	e.	
		Gezins- en geboortevergoedingen					300,000	f.	
		Personeel beschikbaar geworden wegens afschaffing van betrekking					17,200	g.	
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931					662,900	h.	
		Bijgevoegd personeel voor den nachtdienst Oostende-Dover gedurende het zomerseizoen					75,000	i.	
		Samen.				fr.	6,086,900		
»	3,257,100 »	Over te dragen							

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
		Reportfr.				31,129,400 »	37,386,500 »
		Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel pilote :					
	a	Traitements :					
		GRADES	Traitement annuel.	Nombre d'agents.	Dépenses.		
		Patron-canotier de Flessingue	17,500 à 23,600	6	3,258,000	5,315,000 »	5,442,000 »
		Pilote-auxiliaire	14,300 » 21,000	30			
		Elève-pilote	12,200 » 16,400	24			
		Matelot	12,200 » 15,700	82			
41		Matelot-rameur de Flessingue et de Terneuzen.	12,200 » 15,700	27			
		Total		169			
	b.	Indemnités, position exceptionnelle, frais de mer, etc.fr.				352,000	
	c.	Indemnités familiale et de naissance.				400,000	
	d.	Indemnité de résidence.				17,000	
	e.	Disponibilités pour maladie				840,000	
	f.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931				448,000	
		Totalfr.			5,315,000		
42		Supplément de salaire pour travail extraordinaire prévu par la loi des huit heures . .				30,000 »	»
		Frais de route, de séjour, jetons de présence, etc. :					
	a.	Fonctionnaires, employés, personnel marin, membres et collaborateurs des jurys, commissions techniques, conseil supérieur de la marine, conseil d'enquête maritime, conseil de prud'hommes marins, etc.fr.				351,600	1,095,000 »
43	b.	Ouvriers				6,000	
	c.	Personnel pilote.				738,000	
						1,095,600	
		Remises, commissions, primes :					
	a.	Remises aux pilotes, etc. :					
		GRADES	Nombre d'agents.	Rétribution.	Dépenses.		
		Patron-pilote	14	Rétribués au moyen d'un tantième pour cent sur la perception des droits.	14,662,000	16,743,200	17,210,200 »
		Pilote	271				
		Pilote-auxiliaire (Aval d'Anvers et des Bouches de l'Escaut)	25				
44		Pilote-auxiliaire d'amont	5				
		Total	315				
	b.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931				1,431,200	
	c.	Exercices, permanences, primes de sauvetage, droits de présence, primes d'arrestations, etc.fr.				500,000	
	d.	Remises aux commissaires de bord des paquebots.				150,000	
						16,743,200	
		A reporterfr.				57,313,200 »	61,103,700 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Lijst van de ontleding.	Nummer van de artikelen.	
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
»	3,257,100 »	Overdracht.						
		Activiteitswedden; wachtgelden en vergoedingen van de loodsen :						
		Wedden :						
		GRADEN	Jaarwedde.	Getal bedienden.	Uitgaven.			
		Schipper-rooier te Vlissingen	17,500 tot 23,600	6	3,258,000			
		Hulploods	14,300 » 21,000	30				
		Loodsteerling	12,200 » 16,400	24				
		Matroos	12,200 » 15,700	82				
		Matroos-rooier te Vlissingen en te Terneuzen.	12,200 » 15,700	27				
»	127,000 »		Samen.	169			41	
		Vergoedingen, buitengewone toestand, zeekosten, enz.		fr.	352,000		a.	
		Gezins- en geboortevergoedingen			400,000		b.	
		Standplaatsvergoeding			17,000		c.	
		Beschikbaarheid wegens ziekte			840,000		d.	
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931			448,000		e.	
			Samen.	fr.	5,315,000		f.	
30,000 »	»	Bijloon voor overwerk, voorzien bij de achturenwet					42	
		Reis- en verblijfkosten, aanwezigheidspenningen, enz. :						
30,600 »	»	Ambtenaars, beambten, zeeliedenpersoneel, leden en medewerkers van de jury's, technische commissies, hogere raad van het zeewezen, onderzoeksråd voor de scheepvaart, werkrechterstaad voor zeelieden, enz.			351,600		a.	
		Werklieden			6,000		b.	
		Loodsen			733,000		c.	
					1,095,600			
		Commissieloonen en premien :						
		Commissieloonen voor loodsen, enz. :					a.	
		GRADEN	Getal bedienden.	Bezoldiging.	Uitgaven.			
		Loodsschipper	14	Bezoldigd met een percent op de geheven rechten.	14,662,000			
		Loods	271					
		Hulploods (beneden Antwerpen en Scheldemon- den)	25					
		Hulploods stroomopwaarts	5					
»	467,000 »		Samen.	315			44	
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931			1,431,200		b.	
		Oefeningen, permanentie, reddingspremiën, aanwezigheidsrechten, premien voor aanhouding, enz.			500,000		c.	
		Commissieloon aan de betaalmeesters der pakethooten			150,000		d.	
					16,743,200			
60,600 »	3,854,100 »	Over te dragen.						

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
		Reportfr.	57,313,400 »	61,103,700 »
		Subsides pour l'éducation pratique et théorique des marins. — Surveillance de la pêche :		
	a.	Subsides aux écoles professionnelles de marine. — Ecoles de matelotage et des cuisiniersfr.	3,250,000	
	b.	Encouragements aux associations, publications, congrès maritimes, aux sociétés nautiques, etc. Récompenses pour actes d'humanité	2,000	
	c.	Frais de surveillance de la grande pêche et de participation à la police internationale des pêcheries dans la mer du Nord. Ecole des mousses	315,800	
	d.	Subsides aux écoles professionnelles de pêche, bourses d'apprentissage aux mousses de la pêche maritime	600,000	
	e.	Subsides à des sociétés coopératives de crédit pour le développement de la pêche maritime	225,000	
45	f.	Exploration de la mer	160,000	5,507,800 »
	g.	Conseil juridique, technique et scientifique. — Conseil supérieur de la pêche maritime. — Commission de mariculture et de mytiliculture et autres commissions : honoraires, frais de voyage, jetons de présence, frais divers. — Coopération de personnes étrangères à l'administration aux travaux des services de la pêche : rémunérations pour travaux d'écriture, rapports, etc. Dépenses diverses. Statistiques	125,000	
	h.	Service de consultations pour pêcheurs. — Banc d'essai, cours sur moteurs marins, loyers, etc., propagande, conférences, concours et subsides pour des concours de moteurs marins, bibliothèque, ouvrages professionnels, tracts, etc.	250,000	
	i.	Secours à des familles de pêcheurs, victimes de catastrophes maritimes	50,000	
	j.	Subsides aux mutualités d'assurance maritime des voiliers de pêche	250,000	
	k.	Réparation des dommages résultant des accidents survenus aux gens de mer	250,000	
		5,507,800		
		Traction et matériel. — Indemnités et secours à des victimes d'accidents et à leurs ayants droit. — Propagande en faveur de la marine marchande et des ports belges. — Conseil d'enquête maritime. — Conseils de prud'hommes marins :		
	a.	Combustibles, huiles, graissesfr.	15,037,300	
	b.	Autres matières, matériel, travaux d'entretien et de réparations, renouvellements, locations, loyer, mobilier, prestations diverses effectuées par d'autres administrations pour compte de la marine, commission sur la vente de billets, etc.	12,629,700	
	c.	Location de postes de T. S. F. pour les malles Ostende-Douvres et les petites unités d'Auvvers et d'Ostende	340,000	
46	d.	Quote-part de la Belgique : 1° dans les frais annuels d'entretien du phare du Cap Spartel; 2° dans les frais de surveillance des glaces dans l'Atlantique Nord	280,850	29,905,100 »
	e.	Pertes et avaries, indemnités et secours à des victimes d'accidents et à leurs ayants droit.	480,500	
	f.	Fournitures de bureau, impressions, annonces, frais divers des écoles de navigation. — Conseil d'enquête maritime. — Conseils de prud'hommes marins. — Propagande en faveur de la Marine marchande et de la ligne Ostende-Douvres (participation à des Expositions, Foires commerciales, etc.). — Ecole de marine.	1,136,750	
		29,905,100		
		A reporterfr.	92,726,100 »	97,412,700 »

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN		Litera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.				
Vermeerdering.	Vermindering.				
60,600 »	3,851,100 »	Overdracht.			
		Toelagen voor de praktische en theoretische opleiding van zeelieden. — Toezicht over de visscherij :			
		Toelagen aan de beroepsscholen voor de zeevaart. — Scholen voor matrozen en koks fr.	3,250,000	a.	
		Aanmoediging van zeevaartverenigingen, uitgaven, congressen, maatschappijen, enz. Belooningen voor daden van menschevriendheid	2,000	b.	
		Kosten van het toezicht over de hoogzevvisscherij en van de deelneming aan het internationaal politietoezicht over de visscherij in de Noordzee. Leerjongensschool	315,800	c.	
		Subsidies aan de vakscholen voor de visscherij, leerlingsbeurzen aan de scheepsjongens van de zeevisscherij	600,000	d.	
		Subsidies aan de samenwerkende maatschappijen voor krediet verleen en tot uitbreiding van de zeevisscherij	225,000	e.	
2,529,800 »	»	Zeeonderzoek	160,000	f.	45
		Rechtskundige, technische en wetenschappelijke raad. — Hoogere raad voor de zeevisscherij. — Commissie voor zeevischteelt en voor mosselteelt en andere commissies : reizen, reiskosten, zitpenningen, allerlei kosten. — Medewerking van personen, die niet tot het Beheer behoren, aan de werken van de diensten der visscherij : bezoldiging voor schriftwerk, verslagen, enz. — Alletlei uitgaven. — Statistieken.	125,000	g.	
		Dienst voor raadplegingen ten behoeve van visschers, proefbank, leergangen omtrent scheepsmotoren, huur, enz., propaganda, conferentiën, wedstrijden en subsidies voor wedstrijden betreffende scheepsmotoren, bibliotheek, vakwerken, vlugschriften, enz.	250,000	h.	
»		Hulpgeld aan gezinnen van visschers, slachtoffers van zeeraanrampen	50,000	i.	
		Subsidies aan mutualiteiten van zeeverzekering van de zeilvisschersschepen	250,000	j.	
		Vergoeding van de schade voortvloeiende uit ongevallen overkomen aan zeelieden.	250,000	k.	
			5,507,800		
		Trekdienst en materieel. — Vergoedingen en hulpgelden aan slachtoffers van ongevallen en hun rechthebbenden. — Propaganda ten voordeele van de handelsvloot en de Belgische havens. — Onderzoeksraad voor de scheepvaart. — Werkrechersraden voor zeelieden :			
		Brandstof, olie, vet fr.	15,037,300	a.	
		Andere stoffen, materieel, onderhouds- en herstellingswerken, vernieuwingen, huur van allen aard, mobiliair, allerlei verrichtingen van andere Beheeren voor rekening van het Zeewezen, commissieloon op den verkoop van plaatsbewijzen, enz.	12,629,700	b.	
		Huur van Radioposten voor de maalbooten Oostende-Dover en de kleine eenheden van Antwerpen en Oostende	340,000	c.	
»	3,425,900 »	Aandeel van België : 1° in de jaarlijksche kosten van onderhoud van den lichttoren van Kaap Spatel; 2° in de kosten van toezicht over het ijs in het Noordelijk gedeelte van den Atlantischen Oceaan	280,850	d.	46
		Verliezen en avarij, vergoedingen en hulpgelden aan slachtoffers van ongevallen en hun rechthebbenden	480,500	e.	
		Kantoorbehoef ten, drukwerk, aankondigingen, allerlei kosten van de zeevaartscholen. — Onderzoeksraad voor de scheepvaart. — Werkrechersraden voor zeelieden. — Propaganda voor de handelsvloot en de lijn Oostende-Dover (deelneming aan Tentoonstellingen, Handelsbeurzen, enz.). — Marineschool.	1,136,750	f.	
			29,905,100		
2,590,400 »	7,277,000 »	Over te dragen			

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
		Report fr.	92,726,100 »	97,412,700 »
		Subside à la Caisse des ouvriers du département :		
	a.	Pension des ouvriers. fr. 632,300		
	b.	Subvention pour contribuer aux charges diverses de l'institution 15,500		
47	c.	Secours à d'anciens ouvriers ou à leurs familles se trouvant dans une situation nécessitante. 2,000	769,800 »	686,500 »
	d.	Majoration des pensions en exécution de la loi du 3 juin 1920 20,000		
	e.	Pensions et compléments de pensions payés à des ayants droit d'agents commissionnés comptant des services d'ouvrier. 30,000		
	f.	Complément de pensions à verser à la Caisse des Pilotes 20,000		
		Subside en faveur de la Caisse des marins naviguant sous pavillon belge :		
48	a.	Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (contributions de l'Etat) fr. 150,000	275,000 »	100,000 »
	b.	Assurance pour invalidité (mutualité). — Subsidés 125,000		
		Exécution des lois d'assurances du 10 décembre 1924 et du 10 mars 1925 :		
	a.	Ouvriers. fr. 1,000		
49	b.	Ecureuses 1,000	38,000 »	38,000 »
	c.	Sauveteurs { 1° Contributions légales. 1,000		
		2° Contributions complémentaires 35,000		
		Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail :		
	a.	Allocations faites en capital (art. 7 de la loi). fr. 15,000		
50	b.	Allocations journalières ou annuelles faites en vertu de l'article 4 de la loi, à d'anciens agents qui ont cessé de faire partie du personnel de l'Administration de la Marine 3,000	60,000 »	60,000 »
	c.	Frais de traitement occasionnés par les victimes d'accidents de travail pendant les six premiers mois (art. 5 de la loi) 2,000		
	d.	Constitution des capitaux des rentes (art. 6 et 14 de la loi) 40,000		
51	»	Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail	2,500 »	2,500 »
52	»	Dépenses imprévues non libellées au Budget	1,000 »	1,000 »
53	»	Restitution des droits de toute nature indûment perçus par l'Administration de la Marine.	5,000 »	5,000 »
54	»	Déficits de comptables	3,000 »	3,000 »
		Charges financières :		
	a.	Intérêts fr. 13,218,350		
55	b.	Amortissement 919,470	14 506,610 »	1,193,560 »
	c.	Intérêts des sommes allouées au personnel en 1921, 1922 et 1923 pour la vie chère 368,290		
		A reporter fr.	108,387,010 »	105,502,260 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
2,590,400	7,277,000	Overdracht.		
		Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement :		
		Pensioen der werklieden fr. 682,300	a.	47
		Toelage als bijdrage in de verschillende lasten van de instelling. 15,500	b.	
83,300	»	Hulpgelden aan oudwerklieden of hun gezinnen, die in nood verkeerden. 2,000	c.	
		Verhooging van de pensioenen ter uitvoering van de wet van 3 Juni 1920. 20,000	d.	
		Pensioenen en aanvullende pensioenen aan rechthebbenden van bij besluit be- noemde bedienden die diensten als werkmán tellen 30,000	e.	
		In de loodskas te storten aanvullende pensioenen 20,000	f.	
		769,800		
		Toelage aan de Kas der zeelieden varende onder Belgische vlag :		
175,000	»	Verzekering tegen ouderdom en tegen vroegtijdigen dood (bijdragen van den Staat) fr. 150,000	a.	48
		Verzekering tegen invaliditeit (mutualiteit). — Toelagen 125,000	b.	
		275,000		
		Uitvoering van de verzekeringswetten van 10 December 1924 en 10 Maart 1925 :		
		Werklieden fr. 1,000	a.	49
»	»	Schuursters 1,000	b.	
		Redders { 1 ^o Wettelijke bijdragen 1,000	c.	
		{ 2 ^o Bijkomende bijdragen. 35,000		
		38,000		
		Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding van de schade voortsprui- tende uit arbeidsongevallen :		
		Uitkeeringen in kapitaal (art. 7 van de wet) fr. 15,000	a.	50
»	»	Dagelijksche of jaarlijksche uitkeeringen, krachtens artikel 4 van de wet, aan gewezen bedienden die niet meer deel uitmaken van het personeel van het Beheer van het Zeewezen 3,000	b.	
		Kosten van behandeling van slachtoffers van arbeidsongevallen gedurende de eerste zes maanden (art. 5 van de wet) 2,000	c.	
		Vestiging van de kapitalen der renten (art. 6 en 14 van de wet) 40,000	d.	
		60,000		
		Toepassing van Koninklijk besluit van 29 December 1926 betreffende het verleenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van getroffen van arbeids- ongevallen.	»	51
»	»	Onvoorziene, niet in de Begrooting opgenomen uitgaven	»	52
»	»	Teruggave van door het Beheer van het Zeewezen ten onrechte geïnde gelden van allen aard.	»	53
»	»	Tekort van rekenplichtigen	»	54
		Financiële lasten :		
7,343,050	»	Interest fr. 13,218,850	a.	55
		Aflossing. 919,470	b.	
		Interest van de in 1921, 1922 en 1923 wegens de levensduurte aan het perso- neel toegekende sommen 363,290	c.	
		14,506,610		
10,161,750	7,277,000	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931	
		Report . . .fr.	108,387,010 »	105,502,260 »	
56	»	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1932 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	9,776,800 »	9,262,000 »	
57	»	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	505,000 »	540,000 »	
58	»	Remboursement aux caisses de pensions des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920 par application de la loi du 25 février 1920 prescrivant le paiement anticipatif des pensions	45,000 »	30,000 »	
		Part d'intervention dans les dépenses des Services centraux :			
59	a.	Administration centralefr. 1,070,240	1,209,310 »	1,516,570 »	
	b.	Comité supérieur de contrôle139,070			
(1)	•	Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans l'Escaut maritime et réparations d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers (<i>pour mémoire</i>).	»	100,000 »	
		Total des dépenses d'exploitation de la Marine. . .fr.	119,893,120 »	116,950,830 »	
		AUGMENTATION . . .fr.			
		C. — OFFICE CENTRAL DES IMPRIMES			
	a.	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés :			
		GRADES	Traitements annuels.	Nombre d'agents.	Dépenses.
		Directeur	50,000 à 68,000	1	
		Sous-Directeur	39,000 » 56,000	1	
		Chef de bureau-Chef de division	30,000 » 48,000	2	
		Chef de dépôt.	24,000 » 42,000	1	
		Premier rédacteur	21,500 » 36,000	6	
		Comptable	12,000 » 36,000	1	
		Rédacteur	12,000 » 26,000	15	1,265,000
		Commis aux écritures	10,000 » 25,000	8	
		Chef-tacteur	10,000 » 25,000	1	
		Dactylographe	10,000 » 20,000	2	
		Agréé	9,500 » 20,500	12	
		Agent réceptionnaire	14,500 » 25,000	2	
		Assistant de chimie	12,000 » 26,000	1	
		Total . . .	53		
	b.	Indemnités diverses, récompensesfr.	2,000		
	c.	Indemnités { de résidence.fr. 30,000 } { familiale et de naissance15,000 }	45,000		
	d.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931	135,000		
		Total . . .fr.	1,447,000		
		A reporter. . .fr.	1,447,000 »	1,514,400 »	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
40,461,750 »	7,277,000 »	Overdracht.		
514,800 »	»	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen, te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1932 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	»	56
»	35,000 »	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen	»	57
»	15,000 »	Terugbetaling aan de pensioenkassen van de verliezen, geleden op de op 1 Januari 1920 verworven pensioenen bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling van de pensioenen is voorgeschreven.	»	58
»		Aandeel in de uitgaven van de Centrale diensten :		
»	307,260 »	Hoofdbeheer fr. 1,070,240	a.	59
		Hooger Comité van Toezicht 139,070	b.	
		1,209,310		
»	100,000 »	Vlotmaken of vernietigen van de in de Zee-Schelde gezonken schepen en herstelling van aan de werken veroorzaakte schade. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden (voor memorie).	»	(1)
40,676,550 »	7,734,260 »	Totaal der uitgaven van exploitatie van het Zeewezen		
2 942 290 »		VERMEERDERING.		
C. — MIDDELAMBT VOOR DRUKWERKEN				
Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van ambtenaars en beambten :				
GRADEN		Jaarwedden.	Getal bedienden.	Uitgaven.
Bestuurder		50,000 tot 68,000	1	
Onderbestuurder		39,000 » 56,000	1	
Bureau- en Afdeelingsoverste		30,000 » 48,000	2	
Magazijnmeester		24,000 » 42,000	1	
Eerste opsteller		21,500 » 36,000	6	
Boekhouder		12,000 » 36,000	1	
Opsteller		12,000 » 26,000	15	1,265,000
Kantoorclerk		10,000 » 25,000	8	
Hoofdgoederenbeampte		10,000 » 25,000	1	
Typist(e)		10,000 » 20,000	2	
Aangestelde		9,500 » 20,500	12	
Keurders		14,500 » 25,000	2	
Assistent-scheikundige		12,000 » 26,000	1	
		Samen . . .	53	
		Allerhande vergoedingen, belooningen. fr.		2,000
		Standplaatsvergoeding fr.	30,000	
		Familie- en geboortevergoedingen	15,000	45,000
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931		135,000
		Totaal . . . fr.		1,447,000
»	67,400 »	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932 — Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931 — Kredieten verleend voor het diensjaar 1931
		Report. . .fr.	1,447,000 »	1,514,400 »
		Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature :		
	a.	Huissiers, messagers, boute-feu de l'Administration centrale.		
	b.	Service d'exécution.		
		TRAITEMENTS		
		Traitements annuels et salaires.		
		Nombre d'agents.		
		Litt. a. Litt. b.		
		Dépenses par littéra.		
61		Huissier, messenger	9,000 à 20,000 » 1	
		Aide-préparateur	10,900 » 15,600 1 »	Litt. a.
		Magasinier	9,900 » 13,400 » 25	41,500
		Manœuvre	9,400 » 12,000 » 5	
		Nettoyeur, boute-feu	9,400 » 12,000 1 2	Litt. b.
		Concierge	9,900 » 13,400 1 »	428,500
		Ecureuse	700 » 3,600 2 1	
		Totaux.	5 34	
	c.	Indemnités { de résidence fr. 36,000 } { familiale et de naissance 12,000 }		48,000
	d.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931		78,000
		Total. . .fr.	596,000	
62	»	Indemnités de déplacements, de tournées, voyages et missions		12,000 »
		Mobilier, fournitures de bureau, etc. :		
	a.	Chauffage, éclairage, distribution d'eau, loyers. fr.	60,000	
63	b.	Entretien des bâtiments, achat et entretien du mobilier, menues dépenses . .	20,000	
	c.	Imprimés, fournitures de bureau, etc.	8,000	168,000 »
	d.	Approvisionnements pour le service des expéditions	50,000	
	e.	Frais de transport et de camionnage	30,000	
64	»	Achat d'imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc., pour compte des différents départements ministériels et des diverses administrations		45,439,750 »
		Part d'intervention dans les dépenses des Services centraux :		
65	a.	Administration centrale. fr.	123,500	139,860 »
	b.	Comité supérieur de contrôle	16,360	209,250 »
66	»	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1932 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année		143,800 »
		Subside à la Caisse des ouvriers du département :		
	a.	Pensions des ouvriers fr.	77,800	
	b.	Subvention pour contribuer aux charges diverses de l'institution	4,100	
67	c.	Secours à d'anciens ouvriers ou à leurs familles se trouvant dans une situation nécessitante	1,000	107,900 »
	d.	Augmentation des pensions (loi du 3 juin 1920).	10,000	
	e.	Pensions et compléments de pensions payés à des ayants droit d'agents commissionnés comptant des services d'ouvrier	15,000	
		A reporter . . .fr.	48,054,310 »	47,350,250 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																															
Augmentation.	Diminution.																																																		
Vermeerdering.	Vermindering.																																																		
»	67,400 »	Overdracht.																																																	
		Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen :																																																	
		Deurwaarders, boden, vuurverzorger bij het Hoofdbeheer	a.																																																
		Uitvoeringsdienst	b.																																																
		<table> <tr> <th>GRADEN</th><th>Jaarwedden en loonen.</th><th colspan="2">Getal bedienden.</th><th>Uitgaven. per littera.</th></tr> <tr> <th></th><th></th><th>Litt. a.</th><th>Litt. b.</th><th></th></tr> <tr> <td>Deurwaarder, bode.</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>»</td><td>1</td><td rowspan="2">Litt. a.</td></tr> <tr> <td>Hulp-gereedmaker</td><td>10,900 » 15,600</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Magazijnier</td><td>9,900 » 13,400</td><td>»</td><td>25</td><td rowspan="2">Litt. b.</td></tr> <tr> <td>Arbeider</td><td>9,400 » 12,000</td><td>»</td><td>5</td></tr> <tr> <td>Schoonmaker, vuurverzorger</td><td>9,400 » 12,000</td><td>1</td><td>2</td><td rowspan="2">Litt. b.</td></tr> <tr> <td>Huisbewaarder</td><td>9,900 » 13,400</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Schuurster</td><td>700 » 3,600</td><td>2</td><td>1</td><td>428,500</td></tr> <tr> <td colspan="2">Samen.</td><td>5</td><td>34</td><td></td></tr> </table>	GRADEN	Jaarwedden en loonen.	Getal bedienden.		Uitgaven. per littera.			Litt. a.	Litt. b.		Deurwaarder, bode.	9,000 tot 20,000	»	1	Litt. a.	Hulp-gereedmaker	10,900 » 15,600	1	»	Magazijnier	9,900 » 13,400	»	25	Litt. b.	Arbeider	9,400 » 12,000	»	5	Schoonmaker, vuurverzorger	9,400 » 12,000	1	2	Litt. b.	Huisbewaarder	9,900 » 13,400	1	»	Schuurster	700 » 3,600	2	1	428,500	Samen.		5	34			
GRADEN	Jaarwedden en loonen.	Getal bedienden.		Uitgaven. per littera.																																															
		Litt. a.	Litt. b.																																																
Deurwaarder, bode.	9,000 tot 20,000	»	1	Litt. a.																																															
Hulp-gereedmaker	10,900 » 15,600	1	»																																																
Magazijnier	9,900 » 13,400	»	25	Litt. b.																																															
Arbeider	9,400 » 12,000	»	5																																																
Schoonmaker, vuurverzorger	9,400 » 12,000	1	2	Litt. b.																																															
Huisbewaarder	9,900 » 13,400	1	»																																																
Schuurster	700 » 3,600	2	1	428,500																																															
Samen.		5	34																																																
		Standplaatsvergoeding fr. 36,000	c.	48,000																																															
		Familie- en geboortevergoedingen 12,000																																																	
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931	d.	78,000																																															
		Totaal . . . fr. 596,000																																																	
»	»	Vergoedingen wegens verplaatsing, rondreizen, reizen en opdrachten	»	62																																															
		Meubelen, kantoorbehoeften, enz. :																																																	
		Verwarming, verlichting, waterleiding, huur fr. 60,000	a.	63																																															
»	12,000 »	Onderhoud der gebouwen, aankoop en onderhoud van meubelen, kleine uitgaven	b.																																																
		Drukwerk, kantoorbehoeften.	c.																																																
		Voorraden voor den dienst der verzendingen	d.																																																
		Vervoer- en bestelkosten	e.																																																
		168,000																																																	
879,750 »	»	Aankoop van drukwerk, papier, kantoorbehoeften, enz., voor rekening van de verschillende ministerieele Departementen en de onderscheiden Beheeren.	»	64																																															
»	69,390 »	Aandeel in de uitgaven der Centrale diensten :																																																	
		Hoofdbeheer fr. 123,500	a.	65																																															
		Hooger Comité van toezicht 16,360	b.																																																
		139,860																																																	
7,300 »	»	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1932 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	»	66																																															
		Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement :																																																	
		Pensioenen der werklieden fr. 77,300	a.	67																																															
		Toelage als bijdrage tot de verschillende lasten der inrichting 4,100	b.																																																
»	6,200 »	Hulp aan oud-werklieden of aan dezer familie in een behoeftigen toestand verkeerende.	c.																																																
		Verhooging van de pensioenen (wet van 3 Juni 1920)	d.																																																
		Pensioenen en aanvullende pensioenen betaald aan de rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden, met diensten als werkmán.	e.																																																
		15,000																																																	
		107,900																																																	
887,050 »	182,990 »	Over te dragen.																																																	

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932 — Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931 — Kredieten verleend voor het diensjaar 1931	
		Report . . . fr.	48,034,310 »	47,350,250 »	
68	»	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail. Frais de traitement occasionnés par les victimes d'accidents du travail pendant les six premiers mois (art. 5 de la loi)	5,000 »	5,000 »	
69	»	Dépenses imprévues non libellées au Budget	1,000 »	1,000 »	
		Charges financières :			
70	a.	Intérêts fr. 27,400	28,400 »	28,400 »	
	b.	Amortissement 1,000			
71	»	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	10,000 »	10,000 »	
72	»	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges	25,000 »	75,000 »	
		Total des dépenses d'exploitation de l'Office central des Imprimés. . . fr.	48,123,710 »	47,469,650 »	
			AUGMENTATION . . . fr.		
		D. — AERONAUTIQUE			
	a.	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités de toute nature des fonctionnaires et employés :			
		GRADES	Traitements annuels.	Nombre d'agents.	Dépenses.
		—	—	—	—
		Directeur Général	80,000 à 90,000	1	2,900,000
		Ingénieur en chef, directeur	60,000 » 75,000	1	
		Directeur	50,000 » 68,000	1	
		Sous-directeur	39,000 » 56,000	1	
		Ingénieur, ingénieur principal	24,000 » 65,000	8	
		Conseiller technique d'aéronautique	30,000 » 48,000	1	
		Chef de bureau-Chef de division	30,000 » 48,000	1	
		Inspecteur	30,000 » 52,000	2	
		Premier rédacteur	21,500 » 36,000	8	
		Premier dessinateur	21,500 » 36,000	2	
		Architecte	22,000 » 62,000	1	
		Chef de travaux	17,500 » 38,000	7	
		Chef d'aérogare de 3 ^e classe	22,000 » 30,000	1	
		Chef d'aérogare de 4 ^e classe	16,000 » 24,000	2	
		Surveillant de travaux	13,500 » 27,000	3	
		Dessinateur-photographe	12,000 » 26,000	5	
		Rédacteur de 1 ^{re} et de 2 ^e classes	12,000 » 26,000	31	
		Commis	10,000 » 25,000	57	
		Dessinateur-expéditionnaire	10,000 » 25,000	3	
		Dactylographie	10,000 » 20,000	4	
		Total . . .	140		
		A reporter. . . fr.	2,900,000		
		A reporter . . . fr.	3,485,000 »	3,965,000 »	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
887,050 »	482,990 »	Overdracht.		
»	»	Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen. Kosten van behandeling van de slachtoffers van arbeidsongevallen gedurende de eerste zes maanden (art. 5 van de wet).	»	68
»	»	Onvoorzien, niet in de Begrooting opgenomen uitgaven	»	69
»	»	Financieele lasten :		
»	»	Interesten fr. 27,400	b.	70
»	»	Aflossing 1,000	a.	
		28,400		
»	»	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, houdende herziening van de pensioenen . . .	»	71
»	50,000 »	Debetsaldo van de verrekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	»	72
887,050 »	232,990 »	Totaal der uitgaven van exploitatie van het Middelambt voor Drukwerken.		
654,060 »		VERMEERDERING.		
		D. — LUCHTVAART		
		Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen van allen aard van ambtenaars en beambten :	a.	
		GRADEN	Getal	
			Jaarwedden.	bedienden. Uitgaven.
		Algemeen bestuurder	80,000 tot 90,000	1
		Hoofdingenieur, bestuurder	60,000 » 75,000	1
		Bestuurder	50,000 » 68,000	1
		Onder-Bestuurder	39,000 » 56,000	1
		Ingenieur, eerstaanwendig ingenieur	24,000 » 65,000	8
		Luchtvaartkundig raadsheer	30,000 » 48,000	1
		Bureeloverste-Afdeelingsoverste	30,000 » 48,000	1
		Opziener	30,000 » 52,000	2
		Eerste opsteller	21,500 » 36,000	8
		Eerste teekenaar	21,500 » 36,000	2
		Bouwmeester	22,000 » 62,000	1
		Werkoverste	17,500 » 38,000	7
»	480,000 »	Luchtvaaristatieoverste 3 ^e klasse	22,000 » 30,000	1
		Luchtvaaristatieoverste 4 ^e klasse	16,000 » 24,000	2
		Werkopzichter	13,500 » 27,000	3
		Teekenaar-fotograaf	12,000 » 26,000	5
		Opsteller 1 ^{ste} en 2 ^e klassen.	12,000 » 26,000	31
		Klerk	10,000 » 25,000	57
		Teekenaar-expeditionnair	10,000 » 25,000	3
		Typist(e)	10,000 » 20,000	4
		Samen.	140	
		Over te dragen. fr. 2,900,000		
»	480,000 »	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES		Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931
				Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1932	Kredieten verleend voor het diensjaar 1931
		Reportfr.		3,485,000 »	3,965 000 »
		Reportfr. 2,900,000			
	b.	Indemnité de résidencefr. 50,000			
	c.	Indemnités familiale et de naissancefr. 70,000			
	d.	Position exceptionnelle et coopération au service de l'Aéronautiquefr. 125,000			
	e.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931fr. 340,000			
		Totalfr. 3,485,000			
		Frais de déplacement. — Représentation :			
	a.	A l'intérieur du pays, à l'exclusion de toute dépense pour mission à l'étranger :			
		Fonctionnaires et employésfr. 65,000	80,000	140,000 »	140,000 »
		Salariésfr. 15,000			
	b.	A l'étranger. Fonctionnaires délégués de l'Etatfr. 60,000			
	a.	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature :			
		TRAITEMENTS	et salaires annuels ou journaliers.	Nombre d'agents.	Dépenses.
		Huissier, messenger	A. 9,000 à 18,000	4	
		Chef-classeur, classeur	A. 15,200 » 18,900	15	
		Electricien de T. S. F.	A. 10,200 » 13,400	1	
		Magasinier	J. 38,25 » 47,50	11	
		Electricien	J. 38,25 » 47,50	11	
		Ajusteur	J. 38,25 » 45,50	4	
		Chauffeur d'auto-camion	J. 37,25 » 45,50	1	
		Forgeron	J. 37,25 » 45,50	1	
		Modelleur	J. 36,50 » 43,75	4	2,000,000
		Menuisier	J. 33,75 » 42,25	2	
		Plombier-zingueur	J. 33,75 » 43,75	2	
		Chef-manœuvre	J. 35,75 » 42,25	2	
		Peintre	J. 35,00 » 40,75	14	
		Baliseur	J. 35,00 » 40,75	2	
		Aide-ajusteur	J. 32,00 » 35,75	4	
		Veilleur	J. 31,50 » 33,50	70	
		Manœuvre	J. 14,00 » 16,00	16	
		Écureuse	J. 31,50 » 33,50	2	
		Recoleur de tickets			
		Total	166		
	b.	Indemnités familiale et de naissancefr. 85,000			
	c.	Indemnités de résidence et régionalefr. 100,000			
	d.	Indemnités pour position exceptionnellefr. 20,000			
	e.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931fr. 225,000			
		Totalfr. 2,430,000			
		A reporterfr.		6,035,000 »	6,635,000 »

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
»	480,000 »	Overdracht.		
		Overdracht.fr. 2,900,000		
		Standplaatsvergoedingfr. 50,000	b.	
		Familie- en geboortevergoedingen70,000	c.	
		Buitengewone toestand en samenwerking bij den dienst der Luchtvaart. . . 125,000	d.	
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931340,000	e.	
		Totaal.fr. 3,485,000		
		Kosten van verplaatsing. — Representatie :		
		Binnen het land, met uitsluiting van alle uitgave voor opdracht in het buitenland :	a.	
»	»	Ambtenaars en beambtenfr. 65,000		74
		Loontrekkenden15,000		
		In het buitenland. Ambtenaars, afgevaardigden van den Staat60,000	b.	
		Totaal.140,000		
		Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen :	a.	
		GRADEN		
		Jaarwedden en dagloonen.	Getal bedienden.	Uitgaven.
		Deurwaarder, bode.	J. 9,000 tot 18,000	4
		Hoofdklasseerder, klasseerder	J. 15,200 » 18,900	15
		Radio-elektrikwerker	J. 10,200 » 13,400	1
		Magazijnier	D. 38.25 » 47.50	11
		Elektrikwerker	D. 38.25 » 47.50	11
		Paswerker	D. 38.25 » 45.50	4
		Autovoerder	D. 37.25 » 45.50	1
		Smid	D. 37.25 » 45.50	1
		Modelleerder	D. 36.50 » 43.75	4
		Schrijnwerker	D. 35.75 » 42.25	2
»	100,000 »	Lood- en zinkbewerker	D. 35.75 » 43.75	2
		Arbeidersbaas	D. 35.75 » 42.25	2
		Schilder	D. 35.00 » 40.75	14
		Bakenzetter	D. 35.00 » 40.75	2
		Hulppaswerker	D. 32.00 » 35.75	4
		Waker	D. 31.50 » 33.50	70
		Schuurster	D. 14.00 » 16.00	16
		Ticketafnemer	D. 31.50 » 33.50	2
		Totaal.166		
		Familie- en geboortevergoedingenfr. 85,000	b.	
		Standplaatsvergoeding en plaatselijk bijloon100,000	c.	
		Vergoedingen voor buitengewonen toestand20,000	d.	
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931225,000	e.	
		Totaal.fr. 2,430,000		
	580,000 »	Over te dragen		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
		Report. .fr.	6,055,000 »	6,635,000 »
		Matériel. — Approvisionnements. — Travaux d'aménagement :		
76	a	Organisation des lignes aériennes, matériel, fournitures de bureau, imprimés, achat et réparation de mobilier, chauffage, éclairage, loyers, bibliographie, cartographie, etc.fr.	3,590,000	4,615,000 »
	b.	Services techniques. (Laboratoires aérotechniques, essais de cellules d'avions, moteurs et métaux, radio-électricité, etc.).	1,000,000	3,525,000 »
	c.	Conseil supérieur de l'air	25,000	
77	»	Part d'intervention de l'Etat dans le déficit éventuel de la Société anonyme belge pour l'exploitation de la navigation aérienne (S. A. B. E. N. A.) (art. 5 de la loi du 16 août 1927 modifié par la loi du 25 mai 1929).	23,900,000 »	29,488,000 »
78	»	Liaison aérienne Belgique-Congo.	5,000,000 »	4,500,000 »
		Participation de l'Administration :		
	a.	Dans les frais de propagande aéronautiquefr.	420,000	
79	b.	A des essais et concours aéronautiques. — Encouragements à l'industrie aéronautique, inventions. — Achat et amortissement d'avions de tourisme pour les clubs d'aviation. — Participation dans les frais de l'école interministérielle de T. S. F., etc.	2,550,000	3,215,000 »
	c.	Dans les frais d'organisation et de fonctionnement de la commission internationale de la navigation aérienne, du comité international d'experts juridiques aériens et d'organisation des conférences internationales	75,000	4,345,000 »
	d.	Dans le coût de la formation d'élèves-pilotes militaires	170,000	
80	»	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail	2,000 »	2,000 »
81	»	Dépenses imprévues non libellées au Budget	1,000 »	1,000 »
82	»	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1932 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année.	62,600 »	62,600 »
83	»	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	3,000 »	5,000 »
		Subside à la Caisse des ouvriers du département :		
	a.	Pensions des ouvriersfr.	13,900	
84	b.	Subvention pour contribuer aux charges diverses de l'institution.	4,200	19,600 »
	c.	Secours à d'anciens ouvriers ou à leur famille se trouvant dans une situation nécessitante	500	13,400 »
	d.	Majoration des pensions en exécution de la loi du 3 juin 1920.	1,000	
		Part d'intervention dans les dépenses des Services centraux :		
85	a.	Administration centralefr.	123,500	164,400 »
	b.	Comité supérieur de contrôle	40,900	254,240 »
86	»	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges	75,000 »	125,000 »
		Total des dépenses d'exploitation de l'Aéronautique. . .fr.	43,442,600 »	48,956,240 »
			DIMINUTION. . . .fr.	

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
"	580 000 "	Overdracht.		
		Materieel. — Bevoorrading. — Inrichtingswerken :		
4.090.000 "	"	Inrichting van de luchtlijnen, materieel, kantoorbehoeften, drukwerk, aankoop en herstelling van meubelen, verwarming, verlichting, huur, bibliografie, teekenen van landkaarten, enz. fr.	3.590.000	a. 76
		Technische diensten. (Aerotechnische laboratoria, beproeving van vliegtuigcellen, motoren en metalen, radio-electriciteit, enz.)	1.000.000	b.
		Hoogere Raad voor luchtvaart	25.000	c.
			4.615.000	
"	5.588.000 "	Aandeel van den Staat in het mogelijk tekort van de Belgische Naamlooze Vennootschap tot exploitatie van het luchtverkeer (S. A. B. E. N. A.) (art. 5 der wet van 16 Augustus 1927, gewijzigd bij de wet van 25 Mei 1929).		" 77
500.000 "	"	Luchtverbinding België-Congo		" 78
		Aandeel van het Beheer :		
		In de kosten van propaganda betreffende de Luchtvaart. fr.	420.000	a.
"	4.130.000 "	In beproevingen en wedstrijden betreffende de Luchtvaart. Aanmoedigingen van de luchtvaartnijverheid, uitvindingen. — Aankoop van en schulddeeling voor de toeristenvliegtuigen voor de vliegclubs. — Aandeel in de kosten van de interministerieele school voor radio, enz.	2.550.000	b. 79
		In de kosten van inrichting en werking van de Internationale Luchtvaartcommissie, het Internationaal Comité van rechtskundigen in zake luchtvaart en van inrichting van internationale conferenties	75.000	c.
		In de kosten van het vormen van militaire leerlingen-loods.	170.000	d.
			3.215.000	
"	"	Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen.		" 80
"	"	Onvoorziene, niet in de Begroeting opgenomen uitgaven		" 81
"	"	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beampten en aanvang nemende in 1932 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.		" 82
"	2.000 "	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen . . .		" 83
		Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement :		
6.200 "	"	Pensioenen der werklieden fr.	13.900	a.
		Toelage als bijdrage tot de verschillende lasten der inrichting	4.200	b. 84
		Hulp aan oud-werklieden of aan dezer familie in een behoeftigen toestand verkeerende	500	c.
		Verhoging van de pensioenen ter uitvoering van de wet van 3 Juni 1920	1.000	d.
			19.600	
"	89.840 "	Aandeel in de uitgaven van de Centrale Diensten :		
		Hoofdbeheer fr.	123.500	a. 85
		Hooger Comité van toezicht	40.900	b.
			164.400	
"	50.000 "	Debetsaldo van de verrekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.		" 86
4.596.200 "	7.439.840 "	Totaal der uitgaven van exploitatie van de Luchtvaart		
5.843.640 "		VERMINDERING.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932 Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931 Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
RÉCAPITULATION			
DÉPENSES D'EXPLOITATION.			
A.	Services centraux	23,600,380 »	41,502,610 »
B.	Marine	119,893,120 »	116,950,830 »
C.	Office central des Imprimés	48,123,710 »	47,469,650 »
D.	Aéronautique	43,112,600 »	48,956,240 »
Total du tableau I (Dépenses d'exploitation). . . fr.		236,729,810 »	254,879,330 »
		DISPOSITION . . . fr.	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFERENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING DER UITGAVEN EN DIENSTEN	nummer der hoofdstukken
Augmentation.	Diminution.		
Vermeerdering.	Vermindering.		
SAMENVATTING — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.			
»	15,902,230 »	Centrale diensten	A.
2,942,290 »	»	Zeewezen	B.
654,060 »	»	Middelambt voor Drukwerken	C.
»	5,843,640 »	Luchtvaart.	D.
3,596,350 »	21,745,870 »	Totaal van tabel 1 (Uitgaven van exploitatie).	
18,149,820 »		VERMINDERING.	

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS. POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS.

TABLEAU II. — RECETTES D'EXPLOITATION.

Articles.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	ÉVALUATIONS	
		RAMINGEN	
		proposées pour 1932. — voorgesteld voor 1932.	adoptées pour 1931. — aangenomen voor 1931.
A. — SERVICES CENTRAUX			
1	Intervention des administrations du département dans les dépenses de l'Administration centrale. (Secrétariat général.) — Recettes diverses	1,317,000 »	1,800,000
2	Intervention des administrations du département, des départements ministériels, de la Société nationale des Chemins de fer belges et de la Régie des Télégraphes et Téléphones dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle	2,779,210 »	2,925,820 »
3	Remboursement de dépenses effectuées pour compte de tiers. (Cours de langues.) . . .	160,000 »	160,000 »
4	Redevances du chef de la surveillance : a) Des chemins de fer concédés. fr. 5,600 b) De la Société nationale des Chemins de fer belges 1,398,400	1,403,600 »	1,403,600 »
5	Retenues opérées sur les allocations d'ascendants d'agents célibataires, décédés ensuite de faits de guerre, à l'effet de récupérer les sommes payées indûment pour la période postérieure au décès des intéressés	60,000 »	60,000 »
Total des Recettes des Services centraux. . . fr.		5,719,810 »	6,349,420 »
DIMINUTION. . . fr.			
B. — MARINE			
6	Produit du service des bateaux à vapeur entre Ostende et Douvres	44,200,000 »	44,200,000 »
7	Produit des passages d'eau d'Anvers à la Tête de Flandre	4,000,000 »	4,000,000 »
8	Produit des actes des Commissariats maritimes	900,000 »	1,600,000 »
9	Produit des droits de pilotage	8,000,000 »	8,250,000 »
10	Produit des droits de remorque	60,000 »	60,000 »
11	Produit du service d'inspection maritime	300,000 »	300,000 »
12	Produit du service de jaugeage	130,000 »	130,000 »
(2)	Produit du service de visite des bateaux rhénans (pour ménotre)	»	20,000 »
13	Remboursement d'avances budgétaires. — Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage. — Vente d'objets divers; taxes, redevances et droits divers	2,428,240 »	4,080,000 »
Total des Recettes d'exploitation de la Marine. . . fr.		60,018,240 »	62,540,000 »
DIMINUTION. . . fr.			

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — RECETTES D'EXPLOITATION.

Articles.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	ÉVALUATIONS — RAMINGEN	
		proposées pour 1932. — voorgesteld voor 1932.	adoptées pour 1931. — aangenomen voor 1931.
	C. — OFFICE CENTRAL DES IMPRIMÉS.		
14	Remboursement des dépenses faites pour compte d'autres administrations	48,123,710 »	47,469,650 »
	Total des Recettes d'exploitation de l'Office central des Imprimés. . . fr.	48,123,710 »	47,469,650 »
	D. — AÉRONAUTIQUE.		
15	Perception des taxes de garage, d'atterrissage et aide fournie aux navigateurs aériens.	1,000,000 »	1,000,000 »
	Total des Recettes d'exploitation de l'Aéronautique. . . fr.	1,000,000 »	1,000,000 »

CHAPITRES.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS.	ÉVALUATIONS — RAMINGEN	
		proposées pour 1932. — voorgesteld voor 1932.	adoptées pour 1931. — aangenomen voor 1931.
RÉCAPITULATION			
RECETTES D'EXPLOITATION.			
A.	Services centraux	5,719,810 »	6,349,420 »
B.	Marine.	60,018,240 »	62,640,000 »
C.	Office central des Imprimés.	48,123,710 »	47,469,650 »
D.	Aéronautique	1,000,000 »	1,000,000 »
Total du tableau II (Recettes d'exploitation). . . fr.		114,861,760 »	117,459,070 »
		DIMINUTION. . . fr.	

BEGROOFTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — ONTVANGSTEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	Artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering	Diminution. — Vermindering.		
654,060 »	»	C. — MIDDELAMBT VOOR DRUKWERKEN.	
654,060 »	»	Terughetaling der uitgaven gedaan voor rekening van andere beheeren	
654,060 »	»	Totaal van de Ontvangsten van exploitatie van het Middelambt voor Drukwerken. . .	
		VERMEERDERING.	
»	»	D. — LUCHTVAART.	
»	»	Inning der bergings- en landingstaxes en hulp verleend aan de luchtvaarders	15
»	»	Totaal van de Ontvangsten van exploitatie van de Luchtvaart.	
»	»		
DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANDUIDING DER BEHEEREN.	Hoofd- stukken.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering		
		SAMENVATTING	
		ONTVANGSTEN VAN EXPLOITATIE.	
»	629,610 »	Centrale Diensten	A.
»	2,621,760 »	Zeewezen	B.
654,060 »	»	Middelambt voor Drukwerken	C.
»	»	Luchtvaart	D.
654,060 »	3,251,370 »	Totaal van tabel II (Ontvangsten van exploitatie).	
2,597,310 »		VERMINDERING.	

NOTES JUSTIFICATIVES

TABLEAU I. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

A. — Services centraux.

Art. 2. — Diminution résultant de la suppression de l'allocation supplémentaire de 6 % (A. R. des 27 mars et 22 avril 1931).

Art. 3. — Même justification qu'à l'article précédent.

Art. 5. — Il ne sera commandé, en 1932, que les fournitures et impressions strictement indispensables aux besoins de cette année.

Art. 6. — Majoration résultant d'une répartition plus précise du nombre des pensionnés entre les Départements des Transports et des Postes, Télégraphes et Téléphones. L'augmentation constatée au Budget des Transports a comme contre-partie, une diminution au Budget des Postes, Télégraphes et Téléphones.

Art. 7. — Diminution résultant de la réduction du nombre de cas d'application.

Art. 9. — Majoration résultant de l'accroissement du nombre de pensions.

Art. 11. — Diminution :

Crédit mis en concordance avec la situation des effectifs . . . fr.	39,000	
Indemnité de résidence . . .	1,250	
Jetons de présence, etc. . .	1,400	
Application des arrêtés royaux des 27 mars et 22 avril 1931 . . .	77,400	
		119,050
Augmentation :		
Promotions réglementaires . fr.	43,600	
Indemnités familiale et de naissance	1,100	
		44,700
Reste en moins . fr.	74,350	

Art. 12. — Diminution :

Crédit mis en concordance avec la situation des effectifs . . . fr.	800	
Indemnités familiale et de naissance fr.	1,020	
Indemnité de vie chère des écu-reuses	400	
Application des arrêtés royaux des 27 mars et 22 avril 1931 . . .	2,300	
		4,520

Art. 13. — Crédit mis en concordance avec les besoins des services.

Art. 14. — Crédit mis en concordance avec les besoins des services.

Art. 15. — Augmentation résultant de l'accroissement du nombre des pensions.

Art. 17. — Même justification qu'à l'article précédent.

VERANTWOORDING

TABEL I. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

A. — Centrale diensten.

Art. 2. — Verlaging voortvloeiende uit de afschaffing van de bijkomende vergoeding van 6 t. h. (K. B. van 27 Maart en 22 April 1931).

Art. 3. — Zelfde rechtvaardiging als bij voorgaand artikel.

Art. 5. — In 1932 zullen slechts de voor dit jaar vol-strekt noodzakelijke behoeften en drukwerken besteld worden.

Art. 6. — Verhooging voortvloeiende uit een juistere ver-deeling van het aantal gepensioneerden tusschen het Departement van Verkeerswezen en dat van Posterijen, Telegrafen en Telefonen. Tegenover de in de Begroting van Verkeerswezen vastgestelde vermeerdering staat een vermindering in de Begroting van Posterijen, Telegrafen en Telefonen.

Art. 7. — Vermindering voortvloeiende uit een verlaging van het aantal gevallen van toepassing.

Art. 9. — Verhooging te wijten aan het aangroeien van het getal pensioenen.

Art. 11. — Verlaging :

Krediet in overeenstemming ge-bracht met den toestand van de getalsterkte. fr.	39,000	
Standplaatsvergoeding	1,250	
Aanwezigheidspenningen	1,400	
Toepassing van Koninklijke be-sluiten van 27 Maart en 22 April 1931	77,400	
		119,050
Vermeerdering :		
Regelmatige bevorderingen . fr.	43,600	
Gezins- en geboortevergoeding .	1,100	
		44,700
Blijft als vermindering . fr.	74,350	

Art. 12. — Verlaging :

Krediet in overeenstemming ge-bracht met den toestand van de getalsterkte fr.	800	
Gezins- en geboortevergoeding .	1,020	
Duurtetoeslag aan de schuur-sters	400	
Toepassing van Koninklijke be-sluiten van 27 Maart en 22 April 1931.	2,300	
		4,520

Art. 13. — Krediet in overeenstemming gebracht met de noodwendigheden van de diensten.

Art. 14. — Krediet in overeenstemming gebracht met de noodwendigheden van de diensten.

Art. 15. — Verhooging voortvloeiende uit het vermeer-deren van het getal pensioenen.

Art. 17. — Zelfde rechtvaardiging als bij voorgaand artikel.

Art. 18. — Crédit mis en concordance avec les besoins des services, au surplus voir articles 37 et 38.

Art. 19 et 20. — Les dépenses relatives à ce service sont entièrement à charge de la S. N. C. F. B.

Art. 19. Diminution :	
Indemnité de résidence	2,500
Indemnité familiale et de naissance	1,200
Application des arrêtés royaux des 17 mars et 22 avril 1931	30,200
	33,900
Augmentation :	
Promotions réglementaires fr.	15,400
Reste en moins . fr.	
	18,500

Art. 20. — Crédit mis en concordance avec les besoins des services.

Art. 23. — Majoration résultant du transfert du Département de l'Agriculture au Département des Transports, du Comité consultatif des Tramways (A. R. du 19 octobre 1929).

Art. 31. — Crédit ramené à celui proposé par le Gouvernement pour l'exercice 1931.

Art. 32. — Diminution résultant de l'extinction d'une pension.

Art. 34. — Réduction résultant du fait que l'organisation du service des Assurances sociales est différée. Le libellé de l'article a été modifié en conséquence.

Art. 35. — Majoration résultant de l'augmentation du nombre des cas d'application, suite aux demandes nouvelles introduites par des ayants droit.

Art. 36 (*nouveau*). — Par convention du 30 juillet 1921, conclue entre l'État, la Compagnie des Chemins de fer Malines-Terneuzen et la Société anonyme du Canal et des Installations Maritimes à Bruxelles, l'État a pris à charge une quote-part (9/10) des dépenses à résulter de l'entretien et de la manœuvre du nouveau pont électrique de Willebroeck. Cette dépense ne peut être mise à charge de la S. N. C. F. B. cet ouvrage étant situé sur une ligne concédée. Le présent crédit couvrira les dépenses afférentes à l'année 1932.

Art. 37 et 38. — Les indemnités en question ne restent acquises à la S. N. C. F. B. que dans la mesure où elles seraient nécessaires pour combler un mali d'exploitation.

B. — Marine.

Art. 39. — Diminution :	
Suppression de 6 % (A. R. des 27 mars et 22 avril 1931) fr.	1,163,000
Personnel pour le service de nuit Ostende-Douvres pendant la période d'été	415,000
Vivres en nature et subsistance des miliciens marins de l'École de Marine	242,000
Personnel disponible par suppression d'emploi (diminution des traitements)	36,000
Application des arrêtés royaux des 6 et 23 juin 1931 portant transfert d'attributions	908,500
Diminution. fr.	2,764,500

Art. 18. — Krediet in overeenstemming gebracht met de noodwendigheden van de diensten. Zie bovendien artikelen 37 en 38.

Art. 19 et 20. — De uitgaven betreffende dezen dienst zijn geheel en al ten laste van N. M. B. S.

Art. 19. — Verlaging :	
Standplaatsvergoeding fr.	2,500
Gezins- en geboortevergoeding	1,200
Toepassing van Koninklijke besluiten van 27 Maart en 22 April 1931	30,200
	33,900
Verhoging :	
Regelmatige bevorderingen fr.	15,400
Blijft als vermindering fr.	
	18,500

Art. 20. — Krediet in overeenstemming gebracht met de noodwendigheden van de diensten.

Art. 23. — Vermeerdering voortvloeiende uit de overplaatsing van het Raadgevend Comité der Trams van het Departement van Landbouw naar het Departement van Verkeerswezen (K. B. van 19 October 1929).

Art. 31. — Krediet teruggebracht tot het bedrag dat voor het dienstjaar 1931 door het Gouvernement werd voorgesteld.

Art. 32. — Vermindering voortvloeiende uit het wegvallen van een pensioen.

Art. 34. — Vermindering voortvloeiende uit het feit dat de inrichting van den dienst der Maatschappelijke verzekeringen werd uitgesteld. De tekst van het artikel werd dienovereenkomstig gewijzigd.

Art. 35. — Vermeerdering voortvloeiende uit de verhoging van het aantal gevallen van toepassing, ingevolge de nieuwe aanvragen door rechthebbenden ingediend.

Art. 36 (*nietav.*). — Bij overeenkomst van 30 Juli 1921, onder den Staat, de Spoorwegmaatschappij Mechelen-Terneuzen en de Naamlooze Maatschappij van het Kanaal en de Haveninrichtingen van Brussel gesloten, heeft de Staat een deel (9/10) der uitgaven, die voortvloeien uit het onderhoud en het draaien der nieuwe elektrische brug te Willebroeck, te zijnen laste genomen. Deze uitgave mag niet ten laste van de N. M. B. S. gelegd worden daar dit stuk zich op een vergunde spoorweglijn bevindt. Dit krediet zal de uitgaven voor het jaar 1932 dekken.

Art. 37 en 38. — Bedoelde vergoedingen worden slechts dan uitbetaald, wanneer zij noodig zouden zijn om een tekort in de exploitatie te dekken.

B. — Zeewezen.

Art. 39. — Verlaging :	
Afschaffing 6 t. h. (K. B. van 27 Maart en 22 April 1931) fr.	1,163,000
Personeel voor den nachtdienst Oostende-Dover gedurende het zomertijdperk	415,000
Levensmiddelen en onderhoud aan milicianen-matrozen op de Zeevaarschool	242,000
Personeel beschikbaar bij afschaffing van betrekking (verlaging der wedden).	36,000
Toepassing van Koninklijke besluiten van 6 en 23 Juni 1931, tot overbrenging van bevoegdheden	908,500
Vermindering. fr.	2,764,500

Augmentation :	Diminution.	fr.	2,764,500
Indemnité aux patrons et seconds des bateaux à moteurs de passage d'eau à Anvers (primes de régularité et d'entretien; A. R. du 21 juin 1930).	fr.	41,000	
Indemnité au personnel des machines des bateaux à moteurs de passage d'eau (indemnité pour deserte d'un moteur, prime d'entretien, prime d'économie).		5,000	
Modification à l'échelle des traitements des mécaniciens-chefs, etc.		55,000	
Promotions, indemnités familiales, de naissance, de résidence, etc.		225,300	
			296,300
Reste en moins.	fr.	2,468,200	

Art. 40. — Diminution :

Suppression 6 % (A. R. des 27 mars et 22 avril 1931).	fr.	149,600	
Personnel pour le service de nuit Ostende-Douvres pendant la période d'été.		20,000	
Application des arrêtés royaux des 6 et 23 juin 1931, portant transfert d'attributions		21,600	
Réduction des effectifs		597,700	
Soit en moins.	fr.	788,900	

Art. 41. — Diminution :

Suppression 6 % (A. R. des 27 mars et 22 avril 1931).	fr.	187,910	
Réduction des effectifs :			
1 matelot-canotier et 1 pilote auxiliaire		47,910	
			235,820
Augmentation :			
Sept matelots pour les bateaux pourvoyeurs.	fr.	108,820	
Reste en moins.	fr.	127,000	

Art. 42 (nouveau). — Crédit nécessaire au paiement des vacations supplémentaires effectuées par les ouvriers, dans le cadre des dispositions de la loi sur les huit heures. Un crédit semblable devra être sollicité pour 1931.

Art. 43. — Augmentation :

Frais de séjour du personnel-pilote des bouches de l'Escaut résidant à Ostende	fr.	35,000	
Frais de séjour du personnel embarqué sur des paquebots en réparation		35,000	
Frais de déplacement et indemnités de vacation des assesseurs du Conseil d'enquête maritime.		6,000	
A reporter.	fr.	76,000	

Verhooging :	Vermindering.	fr.	2,764,500
Vergoeding aan de schippers en stuurlieden op de overzethoelen te Antwerpen (regelmatigheidspremiën en premiën voor onderhoud; K. B. van 21 Juni 1930)	fr.	41,000	
Vergoeding aan het personeel van de machines der overzelmotorbooten (vergoeding voor bediening van een motor, premie voor onderhoud, premie voor besparing)		5,000	
Wijzigingen aan den wedderoosler der hoofdmechaniciëns, enz.		55,000	
Bevorderingen, gezins-, geboorte-, standplaatsvergoedingen, enz.		225,300	
			296,300
Blijft als vermindering.	fr.	2,468,200	

Art. 40. — Vermindering :

Afschaffing 6 t. h. (K. B. van 27 Maart en 22 April 1931).	fr.	149,600	
Personeel voor den nachtdienst Oostende-Dover gedurende het zomertijdperk		20,000	
Toepassing van Koninklijke besluiten van 6 en 23 Juni 1931, tot overbrenging van bevoegdheden		21,600	
Vermindering van het personeel		597,700	
Vermindering.	fr.	788,900	

Art. 41. — Vermindering :

Afschaffing 6 t. h. (K. B. van 27 Maart en 22 April 1931).	fr.	187,910	
Vermindering van het personeel :			
1 sloeproeier en 1 hulploods		47,910	
			235,820
Vermeerdering :			
Zeven matrozen voor de proviand-schepen	fr.	108,820	
Blijft als vermindering.	fr.	127,000	

Art. 42 (nieuw). — Krediet nodig voor de uitbetaling van de bijkomende vacaties gedaan door de werklieden, binnen de perken der schikkingen op de achtuurenwet. Gelijkaardig krediet zal voor 1931 dienen worden aangevraagd.

Art. 43. — Verhooging :

Verblijfkosten aan het loodsenpersoneel van de Scheldemondingen te Oostende verblijvende	fr.	35,000	
Verblijfkosten aan het personeel, dat op in herstelling zijnde pakketbooten ingescheept is		35,000	
Verplaatsingskosten en vacatievergoedingen aan de bijzitters bij den onderzoeksraad voor Zeevaart.		6,000	
Over te dragen.	fr.	76,000	

Report.	fr.	76,000	
Frais de déplacement et indemnités de vacation aux inspecteurs maritimes		4,000	
Frais de déplacement au personnel de l'hydrographie et des dragages		22,000	
Frais de déplacement du personnel ouvrier		3,000	
			105,000
Diminution :			
Application des arrêtés royaux des 6 et 23 juin 1931, portant transfert d'attributions	fr.	74,400	
Reste en plus.	fr.	30,600	

Art. 44. — Diminution :			
Suppression 6 % (A. R. des 27 mars et 22 avril 1931)	fr.	634,880	
Perte sur change par suite du transfert de pilotes de Flessingue à Ostende.		189,920	
			824,800
Augmentation :			
Octroi de l'indemnité de 10 % sur les remises réelles et non sur le taux moyen des remises	fr.	357,800	
Reste en moins.	fr.	467,000	

Art. 45. — Les frais de fonctionnement du « Comte de Smet de Naeyer » et de l'« Avenir » se sont élevés en 1930 à 3,057,000 francs ce qui constitue une majoration de 557,000 francs sur le crédit prévu. Il y a lieu d'ajouter à ce chiffre le montant des débours à prévoir pour le fonctionnement de la nouvelle Ecole Supérieure de Navigation à Anvers (A. S. B. L.), soit 146,800 francs.

Le littéra « encouragements » a été ramené, pour 1932, de 50,000 à 2,000 francs, soit une diminution de 48 mille francs.

Le crédit prévu au littéra C a été mis en concordance avec les besoins réels des services.

Une augmentation de crédit de 1,910,000 francs a été prévue pour l'application des arrêtés royaux des 6 et 23 juin 1931, portant transfert d'attributions.

Art. 46. — Augmentation :			
Uniformes pour le personnel subalterne (Anvers)		113,000	
Emploi de mazout, huile Diesel et gasoil au lieu de briquettes et charbons.		873,100	
			986,100
Diminution :			
Matières diverses pour paquebots		115,000	
Charbons « Sainte-Anne » et « Remorque »		136,000	
A reporter.	fr.	251,000	986,100

Overdracht.	fr.	76,000	
Verplaatsingskosten en vacatievergoedingen aan de Zeevaartopzieners		4,000	
Verplaatsingskosten aan het personeel der hydrographie en der baggerwerken		22,000	
Verplaatsingskosten aan het werkliedenpersoneel.		3,000	
			105,000
Vermindering :			
Toepassing van Koninklijke besluiten van 6 en 23 Juni 1931 tot overbrenging van bevoegdheden	fr.	74,400	
Blijft als vermeerdering.	fr.	30,600	

Art. 44. — Verlaging :			
Afschaffing 6 t. h. (K. B. van 27 Maart en 22 April 1931).	fr.	634,880	
Verlies op wisselkoers ingevolge de overplaatsing der loodsen van Vlissingen naar Oostende		189,920	
			824,800
Vermeerdering :			
Verleenen van de vergoeding 10 % op de wezenlijke commissieloonen en niet op het gemiddelde bedrag der commissieloonen. fr.		357,800	
Blijft als vermindering.	fr.	467,000	

Art. 45. — De onkosten voor werking van de « Comte de Smet de Naeyer » en « l'Avenir » bedroegen in 1930, 3,057,000 frank wat een verhoging van 557.000 frank op het voorziene krediet uitmaakt. Bij dit cijfer dient gevoegd het te voorziene bedrag der uitgaven voor de werking van de Hogere Zeevaartschool te Antwerpen, hetzij 146,800 frank.

De littera « aanmoedigingen » werd voor 1932 gebracht van 50,000 tot 2,000 frank zegge een vermindering van 48,000 frank.

Het bij letter C voorziene krediet werd in overeenstemming gebracht met de wezenlijke noodwendigheden van de diensten.

Een kredietverhoging groot 1,910,000 frank werd voorzien voor de toepassing van de Koninklijke besluiten van 6 en 23 Juni 1931, tot overbrenging van bevoegdheden.

Art. 46. — Verhoging :			
Dienstkleding voor ondergeschikt personeel (Antwerpen)		113,000	
Gebruik van mazout, Dieselolie en gasolie in plaats van briketten en steenkolen		873,100	
			986,100
Verlaging :			
Allerhande stoffen voor pakketboten	fr.	115,000	
Steenkolen « Sinte-Anna » en « Remorque »		136,000	
Over te dragen.	fr.	251,000	986,100

Report.	fr.	251,000	986,100
Travaux de réparations « Remorque » et « Waes »		235,000	
Feux pour éclairage des côtes		150,000	
Travaux divers pour hydrographie (Anvers)		307,000	
Imprévus		500,000	
Fournitures à l'École de marine		219,000	
Réductions diverses pour les services d'Anvers		645,000	
Application des arrêtés royaux des 6 et 23 juin 1931, portant transfert d'attributions		2,105,000	
			4,412,000
Reste en moins.	fr.	3,425,900	

Art. 47. — Augmentation résultant de la majoration du nombre des pensionnés.

Art. 48. — Augmentation résultant du fait que le chiffre prévu pour 1931 ne couvrait que le deuxième semestre.

Art. 55. — Nouvelles charges résultant de l'entrée en ligne de nouvelles unités :

Paquebots	fr.	5,545,204
Pilotage		1,144,340
Remorque		9,633
Passage d'eau Sainte-Anne		613,873
		7,313,050

Art. 56. — Augmentation résultant de la majoration du nombre des pensionnés. Il a été tenu compte de la suppression des 6 %.

Art. 57. — Diminution résultant de la réduction du nombre des cas d'application.

Art. 58. — Même justification qu'à l'article précédent.

Art. 59. — Diminution résultant de la réduction des dépenses à répartir aux Services Centraux (Secrétariat Général et Comité Supérieur de Contrôle).

(1) Art. 58 (de 1931). — Crédit supprimé par application de l'arrêté royal du 23 juin 1931, portant transfert au Ministère des Travaux publics, des Services maritimes de l'Escaut.

C. — Office Central des Imprimés.

Art. 60. — Diminution résultant de la suppression de l'allocation supplémentaire de 6 % (A. R. des 27 mars et 22 avril 1931).

Art. 61. — Même justification qu'à l'article précédent.

Art. 63. — Crédit mis en concordance avec les besoins des services. Diminution du coût des matières.

Art. 64. — Crédit mis en rapport avec les besoins des divers départements et administrations, ceux de la Société Nationale des Chemins de Fer belges et de la régie des Télégraphes et Téléphones.

Art. 65. — Diminution résultant de la réduction des dépenses des services centraux.

Art. 66. — Augmentation du nombre des pensionnés.

Overdracht.	fr.	251,000	986,100
Herstellingswerken « Remorque » en « Waes »		235,000	
Lichten voor de kustverlichting		150,000	
Allerlei werken voor hydrografie (Antwerpen)		307,000	
Onvoorzien kosten		500,000	
Leveringen aan de Marineschool		219,000	
Allerlei verminderingen voor de diensten te Antwerpen		645,000	
Toepassing van Koninklijke besluiten van 6 en 23 Juni 1931, tot overbrenging van bevoegdheden		2,105,000	
			4,412,000
Blijft als vermindering.	fr.	3,425,900	

Art. 47. — Verhooging voortvloeiende uit de vermeerdering van het aantal gepensionneerden.

Art. 48. — Verhooging voortvloeiende uit het feit dat het cijfer voor 1931 voorzien, slechts voor den tweeden semester voldoende was.

Art. 55. — Nieuwe lasten voortvloeiende uit het in dienst stellen van nieuwe eenheden :

Pakketbooten	fr.	5,545,204
Loodsdienst		1,144,340
Sleepdienst		9,633
Overzeldienst Sinte-Anna		613,873
		7,313,050

Art. 56. — Verhooging voortvloeienden uit de vermeerdering van het aantal gepensionneerden. Er werd rekening gehouden met de afschaffing der 6 t. h.

Art. 57. — Vermindering voortvloeiende uit het afnemen van het aantal gevallen van toepassing.

Art. 58. — Zelfde rechtvaardiging als bij vorig artikel.

Art. 59. — Vermindering voortvloeiende uit het afnemen der tusschen de Centrale Diensten (Algemeen Secretariaat en Hooger Comité van Toezicht).

(1) Art. 58 (van 1931). — Afschaft krediet te verdeelen uitgaven ten gevolge van de toepassing van het Koninklijk besluit van 23 Juni 1931, houdende overbrenging naar het Ministerie van Openbare Werken van de Zee diensten der Schelde.

C. — Middelambt voor Drukwerken.

Art. 60. — Vermindering voortvloeiende uit de afschaffing der bijkomende vergoeding van 6 t. h. (K. B. van 27 Maart en 22 April 1931).

Art. 61. — Zelfde rechtvaardiging als bij vorig artikel.

Art. 63. — Krediet in overeenstemming gebracht met de noodwendigheden van de diensten. Verlaging van den prijs der stoffen.

Art. 64. — Krediet in overeenstemming gebracht met de noodwendigheden van de onderscheiden Departementen en Beheeren, met die van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en van de Regie van Telegraafen en Telefonen.

Art. 65. — Vermindering voortvloeiende uit de verlaging der uitgaven voor de Centrale Diensten.

Art. 66. — Verhooging van het aantal gepensionneerden.

Art. 67. — Diminution du nombre des pensionnés.

Art. 72. — Même justification qu'à l'article 37.

D. — Aéronautique.

Art. 73. — Réduction :

1 ^{re} Application des dispositions des arrêtés royaux des 27 mars et 22 avril 1931. (Suppression des allocations supplémentaires de 6 %)	fr. 180,000
2 ^o Dépenses mises en concordance avec les effectifs réels	300,000
	480,000

Art. 75. — Même justification qu'à l'article 73.

Art. 76. — Augmentation résultant de la majoration des frais généraux d'exploitation, notamment, l'éclairage et le chauffage des nouvelles constructions, de la mise en service de nombreux phares, du balisage des aérodromes et l'extension des services aériens de nuit, du prix de location des nouveaux terrains d'aviation de Liège, du Zoute et de Gand, de même que de l'entretien de ceux-ci.

Art. 77. — Réduction résultant du fait de la diminution du prix de revient ainsi que de l'augmentation des recettes de la S. A. B. E. N. A.

Art. 78. — Il convient de prévoir la mise en exploitation pour l'année 1932.

Art. 79. — Diminution résultant de la compression des subsides.

Art. 83. — Diminution résultant de la réduction du nombre de cas d'application.

Art. 84. — Augmentation résultant de la majoration du nombre des pensionnés.

Art. 85. — Diminution résultant de la réduction des dépenses à répartir des services centraux.

Art. 86. — Même justification qu'à l'article 37.

TABLEAU II. — RECETTES D'EXPLOITATION.

A. — Services centraux.

Art. 1. — Chiffre mis en rapport avec le montant des prestations effectuées pour compte de chaque administration. La diminution résulte de la réduction des dépenses des Services Centraux.

Art. 2. — Diminution correspondant à celle des dépenses que les parts d'intervention des différents Départements, Administrations, la Société Nationale des Chemins de Fer belges et la Régie des Télégraphes et Téléphones doivent couvrir.

B. — Marine.

Art. 8. — L'augmentation des tarifs sur laquelle on s'était basé pour fixer le chiffre de 1931 n'a pas été appliquée, vu la crise. Au surplus, il est constaté une diminution du trafic.

Art. 9. — Réduction résultant de la diminution du trafic.

(2^e Art. 13 (de 1931). — Cette recette disparaît en suite de l'application de l'arrêté royal du 23 juin 1931 portant transfert au Ministère des Travaux publics de certains services maritimes.

Art. 67. — Vermindering van het aantal gepensionneerden.

Art. 72. — Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 37.

D. — Luchtvaart.

Art. 73. — Vermindering :

1 ^{re} Toepassing der schikkingen van Koninklijke besluiten van 27 Maart en 22 April 1931. (Afschaffing der bijkomende vergoeding van 6 t. h.)	fr. 180,000
2 ^o Uitgaven in overeenstemming gebracht met de wezenlijke getalsterkte	300,000
	480,000

Art. 75. — Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 73.

Art. 76. — Vermeerdering voortspruitende uit de verhoging der algemeene lasten van exploitatie, inzonderheid, de verlichting en verwarming der nieuwe gebouwen, de indienststelling der nieuwe beladeningsrichtingen der vliegvelden en van de uitbreiding der nachtelijke vliegdiens ten, den huurprijs der nieuwe vliegvelden van Luik, de Zoute en Gent, alsook den onderhoud van deze.

Art. 77. — Verlaging voortspruitende uit de vermindering van den kostprijs alsook de vermeerdering der ontvangsten van de S. A. B. E. N. A.

Art. 78. — De indienststelling dient te worden voorzien voor 1932.

Art. 79. — Verlaging voortspruitende uit de inkringing der toelagen.

Art. 83. — Verlaging voortvloeiende uit het afnemen van het aantal gevallen van toepassing.

Art. 84. — Verhoging voortspruitende uit de vermeerdering van het aantal gepensionneerden.

Art. 85. — Verlaging voortvloeiende uit de vermindering der te verdeelen uitgaven van de Centrale Diensten.

Art. 86. — Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 37.

TABEL II. — ONTVANGSTEN VAN EXPLOITATIE.

A. — Centrale diensten.

Art. 1. — Cijfer in verhouding gebracht met het bedrag der prestaties geleverd voor rekening van elk Beheer. De verlaging spreekt voort uit de vermindering van de uitgaven der Centrale Diensten.

Art. 2. — Vermindering overeenkomende met die der uitgaven welke dienen gedekt door de anteelen der verschillende Departementen, Beheeren, de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en de Regie van Telegraf en Telefonen.

B. — Zeewezen.

Art. 8. — De verhoging der tarieven waarop men zich steunde om de ontvangsten van 1931 vast te stellen, werd, aangezien de crisis, niet toegepast. Daarbij is een vermindering van vervoer vastgesteld.

Art. 9. — Verlaging voortspruitende uit de vermindering van vervoer.

(2^e Art. 13 (van 1931). — Die ontvangst valt weg ten gevolge van de toepassing van het Koninklijk besluit d. d. 23 Juni 1931 waarbij zekere zeediensten naar het Ministerie van Openbare werken worden overgebracht.

Art. 13. — Cette recette résulte de la perception :

1° Des charges du service de passage d'eau du pays de Waes, à rembourser par la Société Nationale des Chemins de Fer belges . . . fr.	1,750,000
2° Minerval et uniformes des élèves de l'Ecole de Marine	126,400
3° Des redevances et droits divers	551,840
	2,428,240

C. — Office central des Imprimés.

Art. 14. — Le montant des recettes a été mis en concordance avec celui des dépenses.

TABEAU III. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

A. — Marine.

Art. 1. — *Matériel.*

Crédit demandé : 11,050,000 francs.

a) Acquisition d'un nouveau paquebot pour la ligne Ostende-Douvres (2° tranche) . . fr.	7,350,000
Paquebot destiné à remplacer le « Stad Antwerpen ».	
La valeur de la nouvelle unité est estimée à 45,000,000 de francs dont 7,350,000 à payer en 1932. Le supplément sera sollicité au Budget de 1933.	
b) Un bateau baliseur pour la côte . . .	3,000,000
On ne peut différer davantage la construction de cette unité. L'insuffisance du balisage de la côte pourrait, en effet, avoir pour conséquence de provoquer un accident ou un sinistre qui serait imputé à faute à l'administration. La valeur de cette unité est estimée à 4,500,000 francs. Le supplément sera sollicité au Budget de 1933.	
c) Parachèvement et équipement du nouveau navire-école	300,000
d) Mobilier, matériel didactique et aménagements divers de l'Ecole Supérieure de navigation à Anvers	250,000
e) Trois radiophares pour la côte	150,000
	11,050,000

B. — Aéronautique.

Art. 2. — *Travaux et matériel.*

Crédit demandé : 2,500,000 francs.

A. — Complètement et agrandissement des installations :	
1° Aérodrome de Bruxelles fr.	750,000
2° Aérodrome d'Anvers	500,000
3° Aérodrome d'Ostende	250,000
B. — Aménagement de terrains de secours et d'aérodromes pour touristes	
	1,000,000
Total. . . fr.	2,500,000

Art. 13. — Deze ontvangst vloeit voort uit de inning van :

1° De lasten van den overzeldienst van het land van Waas, terug te betalen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen fr.	1,750,000
2° Schoolgeld en dienstkleeidij van de leerlingen der Zeevaarschool	126,400
3° De huurgelden en allerlei rechten	551,840
	2,428,240

C. — Middelambt voor Drukwerken.

Art. 14. — Het bedrag der ontvangsten is in verhouding gebracht met dat der uitgaven.

TABEL III. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

A. — Zeewezen.

Art. 1. — *Materieel.*

Gevraagd krediet : 11,050,000 frank.

a) Aankoop van een nieuwe pakketboot voor de lijn Oostende-Dover (2° schijf) . . . fr.	7,350,000
Deze pakketboot zal de « Stad Antwerpen » vervangen.	
De waarde van deze nieuwe eenheid is geraamd op 7,350,000 frank waarvan 20 miljoen te betalen in 1932. Het overschot zal op de Begroting van 1933 uitgetrokken worden.	
b) Een betonningsschip voor de kust . . .	3,000,000
Het bouwen van deze eenheid mag niet langer meer uitgesteld worden. De ontoereikendheid van de bebakening van de kust zou een ongeval of een ramp kunnen veroorzaken, die ten onrechte het Beheer zou worden ten laste gelegd. De waarde van deze eenheid is geraamd op 4,500,00 frank. Het overschot zal op de Begroting van 1933 uitgetrokken worden.	
c) Algeheele voltooiing en toerusting van het nieuw schoolschip.	300,000
d) Mobilair, didactisch materiaal en verschillende inrichtingen van de Hoogere Zeevaarschool te Antwerpen	250,000
e) Drie radiobakens voor de kust	150,000
	11,050,000

B. — Luchtvaart.

Art. 2. — *Werken en materieel.*

Gevraagd krediet : 2,500,000 frank.

A. — Vollediging en vergroting der inrichtingen :	
1° Vliegveld te Brussel fr.	750,000
2° Vliegveld te Antwerpen.	500,000
3° Vliegveld te Oostende	250,000
B. — Inrichting van noodlandingsterreinen en vliegvelden voor toeristen	
	1,000,000
Totaal. . . fr.	2,500,000

DISPOSITIONS DIVERSES.**Note à l'appui.**

Art. 4. Litt. D. du projet de loi.

Ensuite d'un marché à forfait passé en 1931, l'Administration de la Marine a commandé une malle-poste pour le service Ostende-Douvres.

Or, les crédits nécessaires à cette fin figurent en partie à l'exercice 1931 et à l'exercice 1932. Il s'ensuit que l'imputation de la seconde partie de ces dépenses à charge de l'exercice 1932 déroge à l'article 2 de la loi du 15 mai 1846.

La Cour des Comptes a demandé que cette dérogation soit autorisée expressément par la loi budgétaire; c'est pour déférer à son désir que la présente disposition est proposée.

Art. 6 (de la loi de 1931). — Il entre dans les intentions du Gouvernement de rétablir, à partir de 1932, l'application intégrale, aux régies, des lois sur la comptabilité des dépenses engagées.

VERSCHEIDENE BEPALINGEN.**Nota tot staving.**

Art. 4. Litt. D. van het Wetsontwerp.

Ingevolge een overeenkomst gesloten in 1931, heeft het Beheer van het Zeewezen een pakketboot voor den dienst Oostende-Dover, besteld.

Nu, de kredieten daartoe noodig, komen deels voor op het dienstjaar 1931 en het dienstjaar 1932. Daaruit volgt dat de aanrekening van het tweede deel van deze uitgaven op het dienstjaar 1932 afwijkt van artikel 2 van de wet van 15 Mei 1846.

Het Rekenhof heeft gevraagd dat deze afwijking uitdrukkelijk bij de begrotingswet toegelaten worde; het is om aan dezen wensch te voldoen dat huidige bepaling voorgesteld wordt.

Art. 6 (van de wet van 1931). — De Regeering is zinnens, van af 1932, de volledige toepassing van de wetten betreffende de comptabiliteit der betaalbaar gestelde kredieten voor de regien opnieuw in voege te brengen.

SESSION DE 1931-1932.	I		ZITTINGSJAAR 1931-1932.
Budget, N° 4-XVIII. Rapport, N° 98. Amend., N°s 93, 118 et 133.	Séance du 25 février 1932.	Vergadering van 25 Februari 1932.	Begrooting, Nr 4-XVIII. Verslag, Nr 98. Amend. : Nrs 93, 118 en 133.

PROJET DE LOI contenant le Budget du Ministère des TRANSPORTS pour l'exercice 1932.

WETSONTWERP houdende de Begrooting van het Ministerie van VERKEERSWEZEN voor het dienstjaar 1932.

AMENDEMENT présenté par M. BAELS et Cs.

AMENDEMENT door den H. BAELS en Cn ingediend.

ART. 45.

ART. 45.

A L'ARTICLE 45 AJOUTER L'ALINEA 1 :

AAN ARTIKEL 45 een ALINEA 1 TOEVOEGEN :

Allocation d'indemnités de distance aux bâtiments de pêche belges ayant exercé leur exploitation dans des parages situés au-delà d'un rayon de 100 milles nautiques et dont les pêches ont été vendues au port d'attache. Les détails d'organisation et le barème des primes seront déterminés par un arrêté royal..... Fr. 2.500.000.-

Toekenning van afstandstoelagen aan de Belgische visschersschepen welke hun bedrijf hebben uitgeoefend op plaatsen gelegen buiten een omtrek van 100 zeemijlen en wier vischvangst in de haven van aanleg werden verkocht. De bijzonderheden van de inrichting en de premieschaal zullen bij Koninklijk besluit worden bepaald Fr. 2.500.000.-

H. BAELS.
F. BRUSSELMANS.
E. ANSEELE.
E. VROOME.
René DEBRUYNE.
A. VAN ACKER.